



Brussell, 14 ta' Ottubru 2019
(OR. en)

8505/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0145(COD)

CODEC 936
ENT 119
IND 143
MI 370
ENV 421
TRANS 277
IA 136
PE 196

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew u l-proċedura ta' Corrigendum (Strasburgu, 16 ta' April 2019 u Brussell, 10 ta' Ottubru 2019)

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ghan li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl legiſlattiv fl-ewwel qari.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p. 5.

Dan il-fajl kien mistenni^{2*} jghaddi mill-proċedura ta' Corrigendum³ fil-Parlament Ewropew il-ġdid wara l-adozzjoni mill-Parlament preċedenti tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari.

II. VOTI

Fis-seduta tiegħu tas-16 ta' April 2019, u wara negozjati interistituzzjonali informali, il-Parlament Ewropew adotta l-emendi (mingħajr revizjoni mill-ġuristi lingwisti) għall-proposta tal-Kummissjoni u risoluzzjoni legiſlattiv bil-ksieb tal-adozzjoni tal-proposta msemmija hawn fuq, li tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari. Hija tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru b'mod proviżorju bejn l-Istituzzjonijiet.

Wara finalizzazzjoni mill-ġuristi lingwisti tat-test adottat, fl-10 ta' Ottubru 2019 il-Parlament Ewropew approva corrigendum għall-pożizzjoni adottata fl-ewwel qari.

B'dan il-corrigendum, il-Kunsill għandu jkun jista' japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif imnizzla fl-Anness⁴ għal dan id-dokument, u b'hekk jagħlaq l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² 8507/19.

^{*} L-ifformattjar tal-verżjoni MT li ntbaġtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-Verżjoni EN.

³ Regola 241, Regoli ta' Proċedura tal-PE.

⁴ It-test tal-emendi adottati u r-riżoluzzjoni legiſlattiv tal-Parlament Ewropew jinsabu fl-Anness. L-emendi huma ppreżentati fil-forma ta' test konsolidat, fejn il-bidliet għall-proposta tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'tipa grassa u bil-korsiv. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

Rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom *I**

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijiet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 (COM(2018)0286 – C8-0194/2018 – 2018/0145(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0286),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2), u l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0194/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tad-19 ta' Settembru 2018¹,
 - wara li kkonsulta mal-Kumitat tar-Regjuni,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-29 ta' Marzu 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel kif ukoll tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A8-0151/2019),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jiehu nota tad-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni annessa ma' din ir-rizoluzzjoni, li se tiġi ppubblikata fis-serje L ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea flimkien mal-att leġislattiv finali;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sostanzjali;
 4. Jaghti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u

¹ ĠU C 440, 6.12.2018, p. 90.

lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tar-Regolamenti tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (KE) No 631/2009, (UE) No 406/2010, (UE) No 672/2010, (UE) No 1003/2010, (UE) No 1005/2010, (UE) No 1008/2010, (UE) No 1009/2010, (UE) No 19/2011, (UE) No 109/2011, (UE) No 458/2011, (UE) No 65/2012, (UE) No 130/2012, (UE) No 347/2012, (UE) No 351/2012, (UE) No 1230/2012 u (UE) 2015/166

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Wara li **kkonsultaw lill-Kumitat** tar-Reġjuni ¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

² ĠU C 440, 6.12.2018, p. 90.

³ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/**858** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jistabbilixxi dispożizzjonijiet amministrattivi u rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati godda kollha, bil-għan li jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, u li jiġi ffaċilitat livell għoli ta' sikurezza u ta' prestazzjoni ambjentali.

⁴ Ir-Regolament (UE) 2018/**858** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jhassar id-Direttiva 2007/46/KE (ĠU L **151**, **14.6.2018**, p. 1).

- (2) Dan ir-Regolament huwa att regolatorju għall-finijiet tal-proċedura tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/858. ***Għalhekk, l-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/858 għandu jiġi emendat kif xieraq. Id-dispożizzjonijiet amministrattivi tar-Regolament (UE) 2018/858, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar miżuri korrettivi u penali, huma applikabbli b'mod shih għal dan ir-Regolament.***
- (3) Tul l-aħħar għexieren ta' snin, l-iżviluppi fis-sikurezza tal-vetturi kkontribwew ferm lejn it-tnaqqis ġenerali fl-għadd ta' fatalitajiet u korrimenti serji fit-toroq. ***Madankollu, mietu 25 300 persuna fl-2017 fit-toroq tal-Unjoni, ċifra li baqgħet kostanti fl-aħħar erba' snin. Barra minn hekk, kull sena 135 000 persuna jindarbu serjament f'habti⁵. L-Unjoni għandha tagħmel hilitha biex tnaqqas jew telimina l-aċċidenti u l-korrimenti fit-trasport bit-triq. Minbarra l-miżuri ta' sikurezza biex jiġu protetti l-okkupanti tal-vetturi, jehtieg li jiġu implimentati miżuri speċifiċi biex jiġu evitati l-fatalitajiet u l-korrimenti tal-utenti vulnerabbli tat-triq, fosthom iċ-ċiklisti u l-persuni bil-mixi, bil-ghan li jiġu protetti l-utenti tat-triq li jkunu jinsabu barra mill-vettura.*** Mingħajr inizjattivi godda fuq is-sikurezza ġenerali fit-toroq, l-effetti tal-istrateġija attwali ma jkunux jistgħu jlaħħqu mal-effetti tal-volumi dejjem jikbru tat-traffiku. Għaldaqstant, jehtieg li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-vetturi tkompli tittejjeb bħala parti minn approċċ integrat għas-sikurezza fit-toroq, kif ukoll sabiex jiġiharsu aħjar l-utenti vulnerabbli tat-triq.

⁵ https://ec.europa.eu/transport/road_safety/sites/roadsafety/files/vademecum_2018.pdf

- (4) *Id-dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni tat-tip jenhtieg li jiżguraw li l-livelli ta' prestazzjoni tal-vetturi bil-mutur jiġu vvalutati b'mod ripetut u riprodubbli. Ghalhekk, ir-rekwiżiti tekniċi f'dan ir-Regolament jirreferu biss ghal persuni bil-mixi u ċ-ċiklisti peress li bhalissa jeżistu biss dawn fil-preżent bhala suġġetti ta' ttestjar armonizzati b'mod formali. Minbarra l-persuni bil-mixi u ċ-ċiklisti, l-utenti vulnerabbli tat-triq, b'mod ġenerali, jinkludu wkoll lil utenti ohra tat-triq b'vetturi minghajr mutur u bil-mutur li jistghu jużaw soluzzjonijiet ta' mobbiltà personali, minghajr karrozzierija protettiva. Barra minn hekk, it-teknoloġija attwali tohloq stennija raġonevoli li sistemi avvanzati se jirreaġixxu wkoll ghal utenti vulnerabbli ohra tat-triq f'kundizzjonijiet normali tas-sewqan, minkejja li ma jkunux ġew ittestjati speċifikament. Ir-rekwiżiti tekniċi f'dan ir-Regolament jenhtieg li jiġu adattati aktar ghall-progress tekniku wara proċess ta' valutazzjoni u rieżami sabiex ikopru lill-utenti kollha tat-triq li jużaw soluzzjonijiet ta' mobbiltà personali li m'għandhomx karrozzierija protettiva, bhal scooters, vetturi awtoekwilibrati u sigġijiet tar-roti.*

- (5) Il-progress tekniku fil-qasam tas-sistemi tas-sikurezza avvanzata tal-vetturi joffri possibbiltajiet godda biex jitnaqqas in-numru tal-vittmi. Biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ghadd ta' ***korrimenti u*** fatalitajiet ***severi***, jehtieg li ***jiddahhal sett ta' teknoloġiji*** godda.
- (6) Fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, il-Kummissjoni studjat il-vijabbiltà tat-twessigh tar-rekwiżit ezistenti f'dak ir-Regolament li jiġu installati ċerti sistemi (eż. sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emergenza u sistemi għall-monitoraġġ tal-pressure tat-tajers) f'ċerti kategoriji ta' vettura, sabiex jiġi applikat lill-kategoriji kollha ta' vetturi. Il-Kummissjoni vvalutat ukoll il-vijabbiltà teknika u ekonomika ta' rekwiżit ġdid biex jiġu installati karatteristiċi oħra tas-sikurezza avvanzata, kif ukoll il-maturità tas-suq fir-rigward tagħhom. Abbażi ta' dawk il-valutazzjonijiet, il-Kummissjoni ppubblikat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2016, bit-titlu "Insalvaw il-hajjiet: Insahhu s-Sikurezza tal-Karozzi fl-UE" ■ . Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanja dak ir-rapport identifika u ppropona 19-il miżura regolatorja potenzjali li kapaċi jkunu effettivi biex ikompli jonqos l-ghadd ta' aċċidenti, fatalitajiet u korrimenti fit-toroq.

⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1).

- (7) *Biex tkun żgurata n-newtralità teknoloġika, ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni, jenhtieg li jippermettu kemm sistemi ta' monitoraġġ tal-pressjoni diretta kif ukoll dik indiretta tal-pressjoni tat-tajers.*
- (8) *Sistemi avanzati tal-vetturi jistghu jkunu aktar effettivi biex inaqqsu l-fatalitajiet, inaqqsu l-ghadd ta' aċċidenti fit-toroq u jnaqqsu l-korrimenti u l-hsarat jekk jitfasslu b'tali mod li jkunu konvenjenti għall-utenti. Għalhekk, il-manifatturi tal-vetturi jenhtieg li jagħmlu hilitom biex jiżguraw li s-sistemi u l-karatteristiċi previsti f'dan ir-Regolament jiġu żviluppati b'tali mod li jappoġġjaw lis-sewwieq. Il-funzjonament ta' dawk is-sistemi u l-karatteristiċi u l-limitazzjonijiet tagħhom jenhtieg li jiġu spjegati b'mod ċar u faċli għall-konsumaturi fl-istruzzjonijiet tal-utenti fir-rigward tal-vetturi bil-mutur.*
- (9) *Il-karatteristiċi tas-sikurezza u t-twissijiet użati biex jassistu lis-sewqan jenhtieg li jiġu pperċepiti faċilment minn kull sewwieq, inklużi l-persuni anzjani u b'diżabbiltà.*

- (10) *Is-sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza, l-assistenza* intelligenti tal-veloċità, is-sistemi *ta' emerġenza* kontra l-ħruġ mill-karreġġata, *is-sistemi tat-twissija* tal-ħedla u tal-attezzjoni tas-sewwieq, *is-sistemi tat-twissija avvanzata* tad-distrazzjoni *tas-sewwieq* u ta' detezzjoni tal-irreversjar *huma sistemi ta' sikurezza* li għandhom potenzjal għoli biex inaqqsu b'mod konsiderevoli l-għadd ta' vittmi. Barra minn hekk, *uħud minn dawk* is-sistemi *ta' sikurezza jiffurmaw il-bażi ta'* teknoloġiji li se jintużaw ukoll fl-implimentazzjoni tal-vetturi awtomatizzati. *Kwalunkwe sistema ta' sikurezza bħal din jenhtieg li tiffunzjona mingħajr l-użu ta' ebda tip ta' informazzjoni bijometrika tas-sewwieqa jew il-passiġġieri, inkluż ir-rikonossiment tal-wiċċ.* Għaldaqstant, jenhtieg li jiġu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni regoli u proċeduri tal-ittestjar armonizzati għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward ta' tali sistemi, kif ukoll għall-approvazzjoni tat-tip ta' tali sistemi bħala unitajiet tekniċi separati. *Il-progress teknoloġiku ta' dawk is-sistemi jenhtieg li jitqies f'kull evalwazzjoni tal-leġislazzjoni eżistenti, sabiex jibqgħu validi fil-futur, filwaqt li jaderixxu b'mod strett mal-prinċipji ta' privatezza u l-protezzjoni tad-data, u jnaqqsu jew jeliminaw l-aċċidenti u l-korrimenti fit-trasport bit-triq. Huwa mehtieg li jiġi żgurat ukoll li dawk is-sistemi jistgħu jintużaw b'mod sikur matul iċ-ċiklu tal-hajja tal-vetturi.*

- (11) *Jenhtieg li jkun possibbli li l-assistenza intelligenti tal-velocità tintefa, pereżempju, meta sewwieq jesperjenza twissijiet foloz jew rispons mhux xieraq b'riżultat ta' kundizzjonijiet hżiena tat-temp, marki tat-toroq kunfliġġenti temporanji fiż-żoni ta' kostruzzjoni, jew sinjali tat-toroq li jiżgwidaw, difettużi jew neqsin. Din il-funzjoni ta' diżattivazzjoni jenhtieg li tkun taht il-kontroll tas-sewwieq. Jenhtieg li jkun possibbli li l-assistenza intelligenti tal-velocità tintefa għat-tul tal-hin neċessarju u tkun tista' tinxteghel lura faċilment mis-sewwieq. Meta s-sistema tkun mitfija, tista' tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-limitu tal-velocità. Is-sistema jenhtieg li dejjem tkun attiva meta jinxteghel l-ignixin u s-sewwieq jenhtieg li dejjem ikun konxju dwar jekk is-sistema hix mixgħula jew le.*

- (12) *Huwa rikonoxxut b'mod wiesa' li ċ-ċinturini tas-sikurezza huma wiehed mill-aktar karatteristiċi importanti u effettivi tas-sikurezza tal-vetturi. Is-sistemi ta' tfakkira għall-qfil taċ-ċinturin tas-sikurezza għandhom għalhekk il-potenzjal li jipprevjenu aktar fatalitajiet jew inaqqsu l-korrimenti billi jżidu r-rati ta' kemm jintlibes iċ-ċinturin tas-sikurezza madwar l-Unjoni. Għal dik ir-raġuni, taht ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 is-sistema ta' tfakkira għall-qfil taċ-ċinturin tas-sikurezza giet obbligatorja għas-sit tas-sewwieq fil-karozzi tal-passiġġieri godda kollha mill-2014 b'implimentazzjoni tar-Regolament Nru 16 tan-Nazzjonijiet Uniti li stabbilixxa d-dispożizzjonijiet tekniċi rilevanti. B'riżultat tal-emendar ta' dak ir-Regolament tan-NU sabiex jittiehed kont tal-progress tekniku, huwa obbligatorju li s-seats kollha ta' quddiem u ta' wara ta' vetturi M_1 u N_1 , kif ukoll is-seats ta' quddiem ta' vetturi N_2 , N_3 , M_2 u M_3 , jiġu armati b'sistemi ta' tfakkira għall-qfil taċ-ċinturin tas-sikurezza mill-1 ta' Settembru 2019 għat-tipi godda ta' vetturi bil-mutur u mill-1 ta' Settembru 2021 għall-vetturi bil-mutur godda kollha.*

- (13) L-introduzzjoni ta' registraturi tad-data f'każ ta' ***avveniment*** li jaħżnu firxa ta' data essenzjali ***anonimizzata*** dwar il-vettura, ***akkumpanjati minn rekwiżiti għal firxa ta' data, preċiżjoni, riżoluzzjoni u għall-ġbir, il-ħażna u l-irkupru tagħha***, għal perijodu ta' żmien qasir qabel, matul u ***immedjatament*** wara ***habta*** (eż. ***li jirriżulta mill-użu*** ta' airbag), hija pass siewi fil-kisba ta' data aktar preċiża u approfondita dwar l-aċċidenti. Għaldaqstant, jenħtieġ li jkun hemm ir-rekwiżit li l-vetturi bil-mutur ***kollha*** jkunu mġhammra b'tali registraturi. ***Dawk ir-registraturi jenħtieġ li*** jkunu kapaċi jirreġistraw u jaħżnu data b'tali mod li d-data tkun tista' tintuża ***biss*** mill-Istati Membri biex iwettqu analiżi tas-sikurezza tat-toroq u jevalwaw l-effettività tal-miżuri speċifiċi li jkunu ttieħdu ***mingħajr il-possibbiltà li jidentifikaw is-sid jew id-detentur ta' vettura partikolari abbażi tad-data maħżuna***.

- (14) Kwalunkwe pproċessar ta' data personali, bħal informazzjoni dwar is-sewwieq ipproċessata f'registraturi tad-data f'każ ta' *avveniment* jew informazzjoni dwar *il-hedla* u *l-attenzjoni* tas-sewwieq jew fir-rikonoxximent tad-distrazzjoni *tas-sewwieq*, jenhtieg li jsir skont il-liġi *tal-Unjoni* dwar il-protezzjoni tad-data, b'mod partikolari *r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*⁷. *Ir-registraturi tad-data tal-avvenimenti jenhtieg li joperaw fuq sistema ta' ċirkwit magħluq, fejn id-data maħżuna jerga' jkun hemm hżin fuqha, u li ma tippermettix li l-vettura jew id-detentur jiġu identifikati*. Barra minn hekk, *it-twissija tal-hedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq jew it-twissija avanzata tad-distrazzjoni tas-sewwieq jenhtieg li ma jirregistrawx kontinwament u lanqas ma jżommu kwalunkwe data ghajr dik li hija meħtieġa għall-finijiet li ġew miġbura jew ipproċessata fi hdan is-sistema ta' ċirkwit magħluq. Apparti dan*, l-ipproċessar tad-data personali miġbura permezz tas-sistema eCall immuntata fil-vettura bbażata fuq is-servizz 112 huwa soġġett għal salvagwardji speċifiċi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2015/758 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸.

⁷ Ir-Regolament (KE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁸ Ir-Regolament (UE) 2015/758 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 li jikkonċerna rekwiżiti għall-approvazzjoni skont it-tip għall-iskjerament tas-sistema eCall immuntata fil-vettura bbażata fuq is-servizz 112 u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE, (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 77).

- (15) *Sistemi avanzati ta' bbrejkar ta' emerġenza jew sistemi ta' żamma ta' emerġenza jistghu ma jkunux operattivi għal kollox f'xi każijiet, b'mod partikolari minhabba nuqqasijiet fl-infrastruttura tat-toroq. F'dawk il-każijiet, jenhtieg li s-sistemi jiddiżattivaw huma stess u jagħtu informazzjoni dwar id-diżattivazzjoni lis-sewwieq. Jekk dawn ma jiddiżattivawx awtomatikament, f'dawk il-każijiet jenhtieg li jkun possibbli li jintfew b'mod manwali. Tali diżattivazzjoni jenhtieg li tkun temporanja u jenhtieg li ddum biss għall-perijodu meta s-sistema ma tkunx qed topera b'mod shih. Is-sewwieqa jista' jkollhom bżonn jiehdu r-riedni tas-sistema avanzata ta' bbrejkar ta' emerġenza jew tas-sistema ta' żamma ta' emerġenza fejn il-funzjonament tas-sistema jista' jwassal għal riskju jew hsara akbar. Dan jiżgura li l-vetturi jkunu taħt il-kontroll tas-sewwieq il-hin kollu. Madankollu tali sistemi jistghu jirrikonoxxu wkoll każijiet fejn is-sewwieq ikun inabilitat u għalhekk ikun hemm bżonn ta' intervent mis-sistema sabiex jiġi evitat li aċċident ikun aghar milli kieku kien ikun.*

- (16) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 ta' eżenzjoni lill-vannijiet, lill-vetturi utilitarji sportivi (SUVs) u lill-vetturi b'diversi skopijiet (MPVs) mir-rekwiżiti tas-sikurezza, minhabba karatteristiċi rigward l-gholi tas-seats u l-massa tal-vettura. Fid-dawl taż-żieda fir-rata tal-penetrazzjoni tas-suq ta' tali vetturi (minn 3 % biss fl-1996 sa 14 % fl-2016), u fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi fil-verifiki tas-sikurezza elettrika wara l-ħbit, dawk l-eżenzjonijiet huma skaduti u ma għadhomx iġġustifikati. Għalhekk, dawk l-eżenzjonijiet jenħtieġ li jitneħħew, u jenħtieġ li l-firxa kollha tar-rekwiżiti dwar is-sistemi tas-sikurezza avanzata tal-vetturi tiġi applikata lil dawk il-vetturi.
- (17) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 irnexxielu jissimplifika ferm il-leġislazzjoni tal-Unjoni, billi ssostitwixxa 38 Direttiva b'Regolamenti ekwivalenti tan-NU li huma obbligatorji skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE⁹. Sabiex tinkiseb aktar simplifikazzjoni, jenħtieġ li aktar regoli tal-Unjoni jiġu sostitwiti b'Regolamenti tan-NU eżistenti li japplikaw fl-Unjoni b'mod obbligatorju. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tippromwovi u tappoġġa l-hidma għaddejja fil-livell tan-NU sabiex jiġu stabbiliti, mingħajr dewmien u skont l-ogħla standards disponibbli tas-sikurezza fit-toroq, rekwiżiti tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi ta' sikurezza tal-vetturi previsti minn dan ir-Regolament.

⁹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-ghan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Rivedut tal-1958") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

- (18) Ir-Regolamenti tan-NU u l-emendi tagħhom, li l-Unjoni vvutat favurijhom jew li tapplikahom l-Unjoni, skont id-Deċiżjoni 97/836/KE, għandhom jiġu inkorporati fil-leġislazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip tal-Unjoni. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li temenda l-lista tar-Regolamenti tal-UE li japplikaw b'mod obbligatorju, sabiex tiżgura li dik il-lista tinzamm aġġornata.
- (19) Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ jistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tal-persuni bil-mixi, taċ-ċiklisti u ta' utenti vulnerabbli oħra tat-triq, fil-forma ta' testijiet tal-konformità u valuri limitu għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tal-istruttura frontali tagħhom, u għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi ta' protezzjoni frontali (eż. bullbars). Mill-adozzjoni tar-Regolament (KE) 78/2009, ir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar għall-vetturi baqgħu jiżviluppaw fil-livell tan-Nazzjonijiet Uniti biex iqisu l-progress tekniku. Ir-Regolament tan-NU 127 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet uniformi għall-approvazzjoni tal-vetturi bil-mutur fir-rigward tal-prestazzjoni tas-sikurezza tagħhom għall-persuni bil-mixi ("ir-Regolament tan-NU Nru 127") bħalissa japplika wkoll fl-Unjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur.

¹⁰ Ir-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-harsien tal-persuni mexjin u ta' utenti vulnerabbli oħra tat-triq, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u jhassar id-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 1).

- (20) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹, ir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu u tas-sistemi u l-komponenti tal-idroġenu baqghu jiżviluppaw fil-livell tan-NU biex iqisu l-progress tekniku. Ir-Regolament tan-NU 134 dwar dispożizzjonijiet uniformi għall-approvazzjoni tal-vetturi tal-mutur u l-komponenti tagħhom fir-rigward tal-prestazzjoni tas-sikurezza tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu (HFCV)¹² ("ir-Regolament tan-NU Nru 134") bħalissa japplika wkoll fl-Unjoni fir-rigward tal-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi tal-idroġenu fil-vetturi bil-mutur. Minbarra dawk ir-rekwiżiti, **■** kriterji għall-kwalità tal-materjali ***u r-reċipjenti tal-alimentazzjoni*** użati fis-sistemi tal-vetturi bl-idroġenu ***jenhtieg li jiġu*** stabbiliti **■** fil-livell tal-Unjoni.
- (21) Għall-finijiet taċ-ċarezza, tar-razzjonalità u tas-simplifikazzjoni, jenhtieg li r-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 jithassru u li dan ir-Regolament jehdilhom posthom.

¹¹ Ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Jannar 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jaħdmu bl-idroġenu u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE, (ĠU L 35, 4.2.2009, p. 32).

¹² ĠU L 129, 17.5.2019, p. 43.

- (22) Storikament, ir-regoli tal-Unjoni l-limitaw it-tul generali tal-kombinazzjonijiet tat-trakkijiet, u dan wassal għad-disinji tipiċi bil-kabina fuq il-magna fi sforzi biex jitkabbar kemm jista' jkun il-wisa' għall-merkanzija. Madankollu, il-pożizzjoni tas-sewwieq fil-gholi wasslet għal zona ikbar tal-punti moħbija, kif ukoll għal inqas viżibbiltà diretta madwar il-kabina tat-trakk. Dan huwa fattur ewlieni fl-aċċidenti tat-trakkijiet li jnvolvu lil utenti vulnerabbli tat-triq. L-għadd ta' vittmi jista' jitnaqqas ferm billi tittejjeb il-viżjoni diretta. Għaldaqstant, jenhtieg li jiddaħħlu rekwiżiti biex il-viżjoni diretta tittejjeb ***u b'hekk tittejjeb il-viżibbiltà diretta tal-persuni bil-mixi, iċ-ċiklisti u l-utenti vulnerabbli l-oħra tat-triq mis-sit tas-sewwieq billi jitnaqqsu kemm jista' jkun il-punti moħbija fuq in-naħa ta' quddiem u mal-ġenb is-sewwieq. Jenhtieg li jiġu kkunsidrati l-ispeċifikitajiet tal-kategoriji differenti tal-vetturi.***

- (23) Il-vetturi awtomatizzati ■ għandhom il-potenzjal li jagħtu kontribut enormi għat-tnaqqis fil-fatalitajiet fit-toroq, peress li **aktar minn 90 %** tal-aċċidenti tat-toroq isehħu minhabba **xi livell ta' zball uman**. Ladarba l-vetturi awtomatizzati progressivament se jkunu qeghdin jiehdu l-kontroll tal-kompiti tas-sewwieq, jenhtieg li jigu adottati fil-livell tal-Unjoni, **filwaqt li jiġi rrispettat il-prinċipju tan-newtralità tat-teknoloġija, u promossi fil-livell internazzjonali fil-qafas tal-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WP.29) tan-NU/KEE**, regoli armonizzati u rekwiżiti tekniċi għas-sistemi tal-vetturi awtomatizzati, **inkluż dawk rigward l-assigurazzjoni ta' sikurezza verifikabbli għat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-vetturi awtomatizzati**.
- (24) **Utenti tat-triq bħal persuni bil-mixi u ċiklisti, kif ukoll sewwieqa ta' vetturi mhux awtomatizzati li ma jistghux jirċievu informazzjoni elettronika bejn vettura u oħra dwar l-imġiba ta' vettura awtomatizzata għandhom jinżammu infurmati dwar dik l-imġiba b'mezzi konvenzjonali kif previst fir-Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-sehħ tagħhom.**

- (25) Il-platooning tal-vetturi għandu l-potenzjal li jwassal għal trasport aktar sikur, aktar nadif u aktar effiċjenti fil-ġejjieni. Bi thejjija għall-introduzzjoni tat-teknoloġija tal-platooning u l-istandards rilevanti, se jkun hemm bżonn qafas regolatorju b'regoli u proċeduri armonizzati. ■
- (26) *Il-konnettività u l-awtomatizzazzjoni tal-vetturi jżidu l-possibbiltà għal aċċess mhux awtorizzat u remot għal data fil-vetturi u għall-modifika illegali ta' softwer bla fili. Sabiex jitqiesu t-tali riskji, ir-Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn dwar iċ-ċibersigurtà jenhtieġ li jiġu applikati fuq bażi obbligatorja mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh tagħhom.*

- (27) *Modifiki ta' softwer jistghu jbiddu b'mod sinifikanti l-funzjonalitajiet ta' vettura. Jenhtieg li jigu stabbiliti regoli u rekwiżiti tekniċi armonizzati għal modifiki ta' softwer f'konformità mal-proċeduri tal-approvazzjoni tat-tip. Għalhekk, ir-Regolamenti tan-NU jew atti regolatorji oħrajn dwar proċessi tal-aġġornament ta' softwer jenhtieg li jigu applikati fuq bażi obbligatorja mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh tagħhom. Madankollu, dawk il-miżuri ta' sikurezza jenhtieg li ma jikkompromettux l-obbligi tal-manifattur tal-vettura biex jipprovdi aċċess għal informazzjoni dijanjostika komprensiva u data fil-vettura rilevanti għat-tiswija u l-manutenzjoni ta' vettura.*

- (28) Jenhtieg li l-Unjoni tkompli tippromwovi l-iżvilupp ta' rekwiziti tekniċi għall-istorbju tat-tajers, għar-reżistenza għad-dawrien u għall-prestazzjoni tal-aderenza tat-tajers fl-imxarrab fil-livell tan-NU. Ir-raġuni hija li r-Regolament tan-NU 117 dwar dispożizzjonijiet uniformi li jikkonċernaw l-approvazzjoni tat-tajers rigward l-emissjonijiet ta' hoss ta' rrolljar u/jew l-adeżjoni fuq superfiċji mxarrbin u/jew ir-reżistenza għall-irrolljar¹³ ("ir-Regolament tan-NU Nru 117") issa jinkludi dawn id-dispożizzjonijiet dettaljati. Il-proċess ta' adattament tar-rekwiziti tat-tajers sabiex iqisu l-progress tekniku jenhtieg li **jitkompla b'mod rapidu u ambizzjuż** fil-livell tan-NU, b'mod partikolari biex jiġi żgurat li l-prestazzjoni tat-tajers tiġi vvalutata wkoll fi tmiem il-ħajja ta' tajer meta jkun eżawrit, kif ukoll biex titrawwem l-idea li t-tajers iridu jissodisfaw ir-rekwiziti matul il-ħajja kollha tagħhom u ma jinbidlux qabel il-waqt. Jenhtieg li r-rekwiziti eżistenti fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar il-prestazzjoni tat-tajers jiġu ssostitwiti b'Regolamenti tan-NU ekwivalenti.

¹³ GU L 218, 12.8.2016, p. 1.

- (29) Sabiex tiġi żgurata l-effettività ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), ***sabiex dan ir-Regolament jiġi ssupplimentat*** fir-rigward ta' rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip li jikkonċernaw ***sistemi ta' vetturi avvanzati u sabiex dan ir-Regolament jiġi emendat fir-rigward tal-Anness II tiegħu sabiex jitqiesu l-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji***. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet¹⁴. B'mod partikolari, sabiex tkun żgurata parteċipazzjoni ndaqs fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess b'mod sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

¹⁴ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (30) *Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jinghataw setghat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setghat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵.*
- (31) Fid-dawl tal-allinjar tal-legislazzjoni tal-Unjoni li tirreferi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju mal-qafas legali mdahhal bit-TFUE, u sabiex tkompli tiġi ssimplifikata l-legislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sikurezza tal-vetturi, jenhtieg li r-Regolamenti li ġejjin jiġihassru u li jehdulhom posthom atti *ta' implimentazzjoni* adottati skont dan ir-Regolament:

¹⁵ *Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setghat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).*

- ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009¹⁶,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 406/2010¹⁷,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 672/2010¹⁸,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010¹⁹,

-
- ¹⁶ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009 tat-22 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 78/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi tal-mutur fir-rigward tal-protezzjoni tal-persuni fit-triq u utenti vulnerabbli oħra tat-triq li temenda d-Direttiva 2007/46/KE u tirrevoka d-Direttivi 2003/102/KE u 2005/66/KE (ĠU L 195, 25.7.2009, p. 1).
- ¹⁷ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 406/2010 tas-26 ta' April 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 79/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi motorizzati li jaħdmu bl-idroġenu (ĠU L 122, 18.5.2010, p. 1).
- ¹⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 672/2010 tas-27 ta' Lulju 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal sistemi li jneħħu l-ġelu u t-titpin minn mal-windskrin ta' certi vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 196, 28.7.2010, p. 5).
- ¹⁹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010 tat-8 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-ispazju għall-immuntar u l-iffissar ta' pjanci ta' registrazzjoni fuq wara fuq vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 291, 9.11.2010, p. 22).

- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1005/2010²⁰,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010²¹,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010²²,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011²³,

-
- ²⁰ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1005/2010 tat-8 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' apparat għall-irmunkar tal-vetturi motorizzati u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 291, 9.11.2010, p. 36).
- ²¹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1008/2010 tad-9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sistemi tal-wajper u l-washer tal-windskrin ta' ċerti vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi destinati għalihom (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 2).
- ²² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1009/2010 tad-9 ta' Novembru 2010 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-parafangi tal-vetturi bil-mutur u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati maħsuba għal dan l-iskop (ĠU L 292, 10.11.2010, p. 21).
- ²³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 19/2011 tal-11 ta' Jannar 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni skont it-tip għall-pjanċa statutorja tal-manifattur u għan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 8, 12.1.2011, p. 1).

- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011²⁴,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011²⁵,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 65/2012²⁶,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 130/2012²⁷,

²⁴ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 109/2011 tas-27 ta' Jannar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fil-qasam tas-sistemi ta' sospensjoni tat-titjir (ĠU L 34, 9.2.2011, p. 2).

²⁵ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2011 tat-12 ta' Jannar 2011 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom fir-rigward tal-istallazzjoni tat-tajers tagħhom u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers u s-sistemi tagħhom, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 124, 13.5.2011, p. 11).

²⁶ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 65/2012 tal-24 ta' Jannar 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-indikaturi tat-tibdil tal-gerijiet u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 28, 31.1.2012, p. 24).

²⁷ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 130/2012 tal-15 ta' Frar 2012 li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-aċċess u l-manuvrabbiltà tal-vettura u li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 43, 16.2.2012, p. 6).

- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 347/2012²⁸,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2012²⁹,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012³⁰,
- ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/166³¹.

-
- ²⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 347/2012 tas-16 ta' April 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għal ċerti kategoriji ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' sistemi avvanzati għal ibbrejtkjar f'emergenza (ĠU L 109, 21.4.2012, p. 1).
- ²⁹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2012 tat-23 ta' April 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-installazzjoni ta' sistemi ta' indikazzjoni ta' hruġ mill-karreġġata f'vetturi bil-mutur (ĠU L 110, 24.4.2012, p. 18).
- ³⁰ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 tat-12 ta' Diċembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għall-mases u d-dimensjonijiet tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 353, 21.12.2012, p. 31).
- ³¹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/166 tat-3 ta' Frar 2015 li jissupplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inkluzjoni ta' proċeduri speċifiċi, metodi ta' valutazzjoni u rekwiżiti tekniċi, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 109/2011 u (UE) Nru 458/2011 (ĠU L 28, 4.2.2015, p. 3).

- (32) Billi l-approvazzjonijiet tat-tip tal-UE mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 jew (KE) Nru 661/2009 u l-miżuri ta' implimentazzjoni tagħhom għandhom jitqiesu ekwivalenti għal dawk mogħtija f'konformità ma' dan ir-Regolament, sakemm ir-rekwiżiti rilevanti ma jinbidlux b'dan ir-Regolament jew sakemm jiġu mmodifikati bl-atti delegati jew l-atti - ta' implimentazzjoni adottati skont dan ir-Regolament, huma meħtieġa dispożizzjonijiet tranżizzjonali sabiex jiżguraw li tali approvazzjonijiet ma jiġux invalidati.
- (33) Id-dati għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE, għaċ-ċaħda tar-registrazzjoni ta' vettura jew għall-projbizzjoni tat-tqegħid fis-suq jew tad-dhul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, jenħtieġ li jiġu stipulati għal kull oġġett regolat.

- (34) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-iżgurar tal-funzjonament tajjeb tas-suq intern permezz tal-introduzzjoni ta' rekwiżiti tekniċi armonizzati dwar is-sikurezza u l-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, u għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieġ biex jintlaħaq dak l-għan.

- (35) Jenhtieg li *rekwiżiti tekniċi ddettaljati u proċeduri tal-ittestjar adegwati, kif ukoll dispożizzjonijiet rigward il-proċeduri uniformi u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, kif ukoll tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati tagħhom*, jiġu stipulati f'atti delegati *u f'atti ta' implimentazzjoni suffiċjentement minn* qabel id-data ta' applikazzjoni *tagħhom sabiex ikun hemm biżżejjed hin biex il-manifatturi* jadattaw għar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u għall-atti delegati *u l-atti ta' implimentazzjoni* adottati skontu. *Xi vetturi jiġu prodotti fi kwantitajiet żgħir. Għalhekk, huwa xieraq li r-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u l-atti delegati u l-atti ta' implimentazzjoni adottati skontu, iqisu tali vetturi jew klassijiet ta' vetturi meta tali rekwiżiti ma jkunux kompatibbli mal-użu jew mad-disinn ta' tali vetturi, jew meta l-piż addizzjonali impost minnhom ikun sproporzjonat.* Għaldaqstant, jenhtieg li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tiġi differita,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi rekwiżiti għal dawn li ġejjin:

- (a) l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati ddisinjati u mibnija għall-vetturi, fir-rigward tal-karatteristiċi u s-sikurezza ġenerali tagħhom, kif ukoll fir-rigward tal-protezzjoni ***u tas-sikurezza*** tal-okkupanti tal-vettura u tal-utenti vulnerabbli tat-triq;
- (b) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi, fir-rigward ta' sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, rigward is-sikurezza tagħhom, l-effiċjenza fl-użu tal-karburant, u l-emissjonijiet tas-CO₂; u
- (c) l-approvazzjoni tat-tip ta' tajers maħdumin godda, fir-rigward tas-sikurezza u l-prestazzjoni ambjentali tagħhom.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-vetturi tal-kategoriji M, N u O, kif definiti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/**858**, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati ddisinjati u mibnija għal tali vetturi.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/**858**.

Barra minn hekk, japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "utent vulnerabbli tat-triq" tfisser *utenti* tat-triq *minghajr mutur, b'mod partikolari, iċ-ċiklisti jew persuni bil-mixi, kif ukoll utenti ta' vetturi motorizzati b'żewġ roti*;

- (2) "sistema għal monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers" tfisser sistema, installata f'vettura, li tista' tivvaluta l-pressjoni tat-tajers jew il-varjazzjoni tal-pressjoni maż-żmien, u tibgħat informazzjoni korrispondenti lill-utent waqt li l-vettura tkun imqabbda;
- (3) "assistenza intelligenti tal-veloċità" tfisser sistema biex tgħin lis-sewwieq *iżomm* il-veloċità xierqa għall-ambjent tat-triq, billi tagħtih feedback *dedikat u xieraq* ;
- (4) "faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol" tfisser interfaċċa standardizzata li tiffaċilita l-installazzjoni ta' tagħmir ta' wara l-bejgħ li jidentifika l-użu tal-alkoħol fil-vetturi bil-mutur;
- (5) "*twissija* tal-hedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq" tfisser sistema li tivvaluta l-vigilanza tas-sewwieq permezz ta' analiżi tas-sistemi tal-vettura, u li twissi lis-sewwieq jekk ikun meħtieġ;
- (6) "*twissija avanzata* tad-distrazzjoni *tas-sewwieq*" tfisser sistema li tgħin lis-sewwieq ikompli *jibqa' attent għas-sitwazzjoni* tat-traffiku, u li twissi lis-sewwieq meta jkun *distratt*;

- (7) "sinjal ta' waqfien ta' emergenza" tfisser ***funzjoni ta' sinjalizzazzjoni biex tindika*** lill-utenti l-oħra tat-triq wara l-vettura, li qiegħda tigi applikata forza qawwija ta' trazzin fuq il-vettura relattivament għall-kundizzjonijiet prevalenti tat-triq;
- (8) "detezzjoni tal-irreversjar" tfisser **■ sistema ■** biex is-sewwieq ikun konxju tan-nies u tal-oġġetti li jinsabu wara l-vettura, bl-għan ewlieni li jiġi evitat il-ħbit mal-irreversjar;
- (9) "sistema ta' indikazzjoni ta' hruġ mill-karreġġata" tfisser sistema li tavża lis-sewwieq li l-vettura tkun hierġa 'l barra mill-karreġġata li fiha tkun qed tivvjagġa;
- (10) "sistema avvanzata ta' bbrejkjar ta' emergenza" tfisser sistema li tista' tidentifika awtomatikament habta potenzjali, u tattiva s-sistema tal-ibbrejkjar tal-vettura biex tnaqqas il-veloċità tal-vettura biex tevita jew ittaffi habta;
- (11) "sistema ***ta' emergenza*** kontra l-hruġ mill-karreġġata" tfisser sistema li ***tassisti lis-sewwieq f'li jżomm pożizzjoni sikura*** tal-vettura fir-rigward tal-konfini tal-karreġġata ***jew tat-triq***, tal-anqas meta jsir hruġ mill-karreġġata jew ikun appik li jsir u habta tista' tkun imminenti;

- (12) "swiċċ ta' kontrolli prinċipali tal-vettura" tfisser it-tagħmir li permezz tiegħu s-sistema elettronika abbord il-vettura tgħaddi mill-modalità mitfija, bħal fil-każ fejn vettura tkun ipparkjata mingħajr il-preżenza tas-sewwieq, għall-modalità ta' thaddim normali;
- (13) "reġistratur tad-data f'każ ta' **avveniment**" tfisser sistema **bl-għan uniku** li tirreġistra u taħżen parametri u informazzjoni kritiċi marbutin mal-ħbit **fit** qabel, matul u **immedjatament** wara ħabta;
- (14) "sistema ta' protezzjoni frontali" tfisser struttura jew strutturi separata/i, bħal bullbar jew bumper supplimentari, li b'żieda mal-bumper oriġinali tal-vettura tkun maħsuba biex tipproteġi l-wiċċ estern tal-vettura mill-ħsara f'każ ta' ħabta ma' oġġett, bl-eċċezzjoni ta' strutturi li jkollhom massa ta' inqas minn 0,5 kg, maħsubin biex jipproteġu biss il-fanali tal-vettura;

- (15) "bumper" tfisser kwalunkwe struttura fuq quddiem, fin-naħa t'isfel jew fuq barra ta' vettura, inkluż tagħmir imwahnhal magħha, maħsuba biex tipprotegi lill-vettura meta tkun involuta f'habta frontali b'velocità baxxa ma' vettura oħra; madankollu, ma tinkludi ebda sistema ta' protezzjoni frontali;
- (16) "vettura li taħdem bl-idroġenu" tfisser kwalunkwe vettura bil-mutur li tuża l-idroġenu bhala karburant għall-propulsjoni tal-vettura;
- (17) "sistema tal-idroġenu" tfisser assemblagg ta' komponenti tal-idroġenu u parts ta' konnessjoni installati f'vettura li taħdem bl-idroġenu, għajr is-sistema ta' propulsjoni li taħdem bl-idroġenu jew l-unità ta' potenza awżiljarja;
- (18) "sistema ta' propulsjoni li taħdem bl-idroġenu" tfisser ***konvertitur tal-enerġija użat*** għall-propulsjoni tal-vettura;

- (19) "komponent tal-idroġenu" tfisser kontenituri tal-idroġenu u l-parts kollha l-oħra tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu li jkunu f'kuntatt dirett mal-idroġenu jew li jiffurmaw parti minn sistema tal-idroġenu;
- (20) "kontenitur tal-idroġenu" tfisser il-komponent fi ħdan is-sistema tal-idroġenu li jaħżen il-volum ewlieni tal-karburant tal-idroġenu;
- (21) "vettura awtomatizzata" tfisser vettura bil-mutur ddisinjata u mibnija biex timxi b'mod awtonomu għal *ċerti* perijodi ta' żmien mingħajr superviżjoni ■ kontinwa ***mis-sewwieq, iżda fejn l-intervent tas-sewwieq xorta jkun mistenni jew mehtieg***;
- (22) ***"vettura awtomatizzata kompletament" tfisser vettura bil-mutur li ġiet iddisinjata u mibnija biex timxi b'mod awtonomu mingħajr superviżjoni minn sewwieq***;

- (23) "sistema ta' monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq" tfisser sistema li tevalwa jekk is-sewwieq jinsabx f'pożizzjoni li jieħu l-kontroll tal-funzjoni tas-sewqan minn vettura awtomatizzata f'sitwazzjonijiet partikolari, fejn ikun xieraq;
- (24) "platooning tal-vetturi" tfisser il-konnessjoni ta' żewġ vetturi jew aktar f'konvoj bl-użu ta' teknoloġija tal-konnettività u sistemi ta' appoġġ għas-sewqan awtomatizzati li jippermettu lill-vetturi jżommu awtomatikament distanza mill-qrib stabbilita bejn xulxin meta jkunu konnessi għal ċerti partijiet ta' vjaġġ, u jadattaw għal bidliet fil-moviment tal-vettura fuq quddiem bi ftit jew ebda azzjoni min-naħa tas-sewwieqa;
- (25) "massa massima" tfisser il-massa massima mgħobbija teknikament permissibbli kif iddikjarata mill-manifattur;
- (26) "pilastru-A" tfisser l-appoġġ tas-saqaf l-aktar 'il quddiem u l-aktar 'il barra, li jestendi mix-xażi sas-saqaf tal-vettura.

I

KAPITOLU II

OBBLIGI ĠENERALI TAL-MANIFATTURI

Artikolu 4

Obbligi ġenerali u rekwiżiti tekniċi

1. Il-manifatturi għandhom jiddemostraw li l-vetturi kollha godda li jitqiegħdu fis-suq, jiġi rreġistrati jew jidhlu fis-servizz, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati kollha godda li jitqiegħdu fis-suq jew jidhlu fis-servizz, ikunu approvati għat-tip skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skontu.
2. L-approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolamenti tan-NU elenkati fl-Anness I għandha titqies bħala approvazzjoni tat-tip tal-UE skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skontu.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness I sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji billi jiddaħħlu u jiġu aġġornati referenzi għar-Regolamenti tan-NU, u s-serje ta' emendi rilevanti, li japplikaw b'mod obbligatorju.
4. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-vetturi jiġu ddisinjati, mibnija u armati b'mod li jiġi minimizzat ir-riskju ta' korriment għall-okkupanti tal-vettura u għall-utenti vulnerabbli tat-triq.
5. Il-manifatturi għandhom jiżguraw ukoll li l-vetturi, is-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati jikkonformaw mar-rekwiżiti applikabbli elenkati fl-Anness II, b'effett mid-dati speċifikati fl-istess Anness bir-rekwiżiti tekniċi u l-proċeduri tal-ittestjar iddettaljati stipulati fl-atti delegati ***u bi proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skont dan ir-Regolament, inkluż ir-rekwiżiti marbutin ma' dawn li ġejjin:

- (a) is-sistemi ta' trażżin, it-testijiet tal-ħbit, l-integrità tas-sistema tal-karburant, u s-sikurezza elettrika b'vultaġġ għoli;
- (b) ***l-utenti vulnerabbli tat-triq***, il-viżjoni u l-viżibbiltà;
- (c) ix-xażi tal-vettura, l-ibbrejkjar, it-tajers u l-istering;
- (d) l-istrumenti abbord, is-sistema elettrika, id-dwal tal-vettura, u l-protezzjoni kontra l-użu mhux awtorizzat, inkluż l-attakki ċibernetiċi;
- (e) l-imġiba tas-sewwieq u tas-sistema; u
- (f) il-konstruzzjoni ġenerali u l-karatteristiċi tal-vettura.

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 biex temenda l-Anness II sabiex iqis il-progress tekniku u l-iżviluppi regolatorji, b'mod partikolari b'rabta mal-kwistjonijiet elenkati fil-punti minn (a) sa (f) tal-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu ***kif ukoll dawk imsemmija fil-punti (a) sa (g) tal-Artikolu 6(1), l-Artikolu 7(2), (3), (4) u (5), l-Artikolu 9(2), (3) u (5) u l-Artikolu 11(1)***, u bil-għan li jiġi żgurat livell għoli ta' sikurezza ġenerali tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq, ***billi jiġu introdotti u aġġornati referenza għar-Regolamenti tan-NU, kif ukoll għal atti delegati u atti ta' implimentazzjoni.***
7. ***Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta dispożizzjonijiet dwar proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi*** għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati fir-rigward tar-rekwiżiti elenkati fl-Anness II.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2). Għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar is-sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers, u dwar it-tajers

1. Il-vetturi għandhom ikunu mġhammra b'sistema preċiża għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers li tkun kapaċi, f'firxa wiesgħa ta' kundizzjonijiet tat-triq u ambjentali, li tagħti twissija fil-vettura lis-sewwieq meta jsir telf ta' pressjoni f'tajer ■ .
2. Is-sistemi għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għandhom ikunu ddisinjati biex jevitaw ir-risettjar jew ir-rikalibrazzjoni meta jkun hemm pressjoni baxxa tat-tajers.
3. It-tajers kollha mqiegħda fis-suq għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-sikurezza u tal-prestazzjoni ambjentali stipulati fl-atti regolatorji rilevanti elenkati fl-Anness II.

4. Il-Kummissjoni għandha, *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta dispożizzjonijiet dwar proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi:*

- (a) għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi fir-rigward tas-sistemi tagħhom għall-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers;
- (b) għall-approvazzjoni tat-tip ta' tajers, inkluż *speċifikazzjonijiet* tekniċi dwar l-installazzjoni tagħhom.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2). Għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 6

Sistemi avvanzati tal-vetturi għall-kategoriji kollha ta' vetturi bil-mutur

1. Il-vetturi bil-mutur għandhom ikunu mghammra bis-sistemi avvanzati tal-vetturi li ġejjin:
 - (a) assistenza intelligenti tal-veloċità;
 - (b) faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol;
 - (c) *twissija* tal-hedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq;
 - (d) *twissija avvanzata* tad-distrazzjoni *tas-sewwieq*;
 - (e) sinjal ta' waqfien ta' emerġenza;
 - (f) detezzjoni tal-irriversjar; u
 - (g) *reġistratur tad-data f'każ ta' avveniment*.

2. L-assistenza intelligenti tal-veloċità għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi li ġejjin:

- (a) għandu jkun possibbli li s-sewwieq ***ikun konxju permezz tal-kontroll*** tal-aċċelleratur, ***jew permezz ta' feedback dedikat u xieraq***, li ntlahaq **■** il-limitu tal-veloċità applikabbli;
- (b) ***għandu jkun*** possibbli li s-sistema tintefa; ***xorta waħda tista' tinghata informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità , u l-assistenza intelligenti tal-veloċità għandha tkun f'modalità ta' thaddim normali ma' kull attivazzjoni tas-swiċċ ta' kontroll prinċipali tal-vettura;***
- (c) ***il-feedback dedikat u xieraq għandu jkun ibbażat fuq informazzjoni dwar il-limitu tal-veloċità miksuba mill-osservazzjoni tat-tabelli u s-sinjali tat-triq, abbażi ta' sinjali tal-infrastruttura jew data ta' mappa elettronika, jew it-tnejn f'daqqa, magħmula disponibbli fil-vettura;***

(d) *ma ghandhiex taffettwa l-possibbiltà li s-sewwieqa jaqbzu l-velocità tal-vettura*
magħżula mis-sistema ;

(e) *il-miri ta' prestazzjoni tagħha ghandhom jiġu stabbiliti sabiex tiġi evitata jew*
minimizzata r-rata ta' żball f'kundizzjonijiet reali tas-sewqan.

3. *Is-sistemi tat-twissija tal-hedla u tad-distrazzjoni tas-sewwieq u s-sistemi avvanzati tat-twissija tad-distrazzjoni tas-sewwieq ghandhom ikunu ddisinjati b'tali mod li dawk is-sistemi ma jirreġistrawx kontinwament jew jaħżnu data għajr dik li hija meħtieġa għall-finijiet li hi ġiet miġbura jew ipproċessata fi hdan is-sistema ta' ċirkwit magħluq. Barra minn hekk, dik id-data m'għandha tkun aċċessibbli jew disponibbli għal parti terza fl-ebda hin u għandha tithassar minnufih wara l-ipproċessar. Dawk is-sistemi ghandhom ikunu ddisinjati wkoll biex jevitaw trikkib u ma ghandhomx iġieghlu lis-sewwieq separatament u fl-istess hin jew b'mod konfuż fejn azzjoni wahda tiskatta ż-żewġ sistemi.*

4. *Ir-reġistraturi tad-data f'każ ta' avveniment għandhom jissodisfaw, b'mod partikolari, ir-rekwiżiti li ġejjin:*
- (a) id-data li huma kapaċi jirreġistraw u jaħżnu dwar il-perijodu ta' ftit qabel, matul u immedjatament wara habta għandha tinkludi l-veloċità, l-ibbrejkjar, il-pożizzjoni u l-inklinazzjoni tal-vettura fit-triq, l-istat u r-rata ta' attivazzjoni tas-sistemi kollha ta' sikurezza tagħha, is-sistema eCall immuntata fil-vettura bbażata fuq is-servizz 112, l-attivazzjoni tal-brejk u kull parametru ta' input ieħor rilevanti tas-sistemi abbord attivi ta' sikurezza u għall-evitar tal-aċċidenti, b'livell għoli ta' preċiżjoni u sopravivenza żgurata tad-data;*
 - (b) ma għandux ikun possibbli li jiġu diżattivati;*
 - (c) il-mod kif inhuma kapaċi jirreġistraw u jaħżnu d-data għandu jkun tali li:*
 - (i) joperaw fuq sistema ta' ċirkwit magħluq;*

(ii) id-data li huma jiġbru hija anonimizzata u protetta kontra l-manipulazzjoni u l-użu hażin; u

(iii) id-data li huma jiġbru tippermetti li jiġu identifikati t-tip, il-varjant u l-verżjoni preċiżi tal-vettura, u b'mod partikolari li jiġu identifikati s-sistemi attivi ta' sikurezza u ta' evitar ta' aċċidenti installati fuq il-vettura; u

(d) id-data li huma kapaċi jirrekordjaw tista' ssir disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali, abbażi tad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali, biss għall-fini tar-riċerka u l-analiżi tal-aċċidenti, inkluż għall-finijiet tal-approvazzjoni tat-tip ta' sistemi u komponenti u f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679, fuq interfaċċa standardizzata.

5. *Reġistratur tad-data f'każ ta' avveniment m'għandux ikun kapaċi jirreġistra u jaħżen l-aħhar erba' ċifri tas-sezzjoni tal-indikatur tal-vettura tan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura, jew ebda informazzjoni ohra li tista' tippermetti li l-vettura individwali nfisha, sidha jew id-detentur tagħha, jiġu identifikati.*

6. Il-Kummissjoni għandha ■ tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12 **li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi** tistabbilixxi regoli ddettaljati dwar il-proċeduri tal-ittestjar speċifiċi u r-rekwiżiti tekniċi għal dawn li ġejjin:
- (a) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tas-sistemi avvanzati tal-vetturi elenkati fil-paragrafu 1;
 - (b) l-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi avvanzati tal-vetturi elenkati fil-punti (a), (f) **u (g) tal-paragrafu 1** bħala unitajiet tekniċi separati.

Dawk l-atti delegati għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 7

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi tal-passiġġieri u mal-vetturi kummerċjali ħfief

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati **u l-atti ta' implimentazzjoni** adottati skont li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M₁ u N₁, il-vetturi ta' dawk il-kategoriji għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 5 u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti **ta' implimentazzjoni** adottati msemmija fil-paragrafu 6.

2. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu mghammra b'sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza, li jiġu installati f'żewġ fażijiet, u jipprevedu:
 - (a) fl-ewwel fażi, id-detezzjoni **tal-ostakli u** tal-vetturi mixjin ■ li jinsabu quddiem il-vettura bil-mutur;
 - (b) fit-tieni fażi, il-kapaċità tad-detezzjoni msemmija fil-punt (a) titwessa' biex tinkludi wkoll **lill-persuni bil-mixi u liċ-ċiklisti** li jinsabu quddiem il-vettura bil-mutur.
3. Il-vetturi tal-kategoriji M_1 u N_1 għandhom ikunu mghammra wkoll b'sistema ta' **emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata.
4. B'mod partikolari, is-sistemi avvanzati ta' bbrejkjar ta' emerġenza u s-sistemi **ta' emerġenza** kontra l-ħruġ mill-karreġġata għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:
 - (a) għandu jkun possibbli biss li tali sistemi jintfew waħda waħda ■ permezz ta' sekwenza ■ ta' azzjonijiet li għandhom isiru mis-sewwieq;

- (b) ma' kull attivazzjoni tal-iswiċċ ta' kontrolli principali tal-vettura, is-sistemi għandhom ikunu fil-modalità tat-tħaddim normali;
- (c) għandu jkun possibbli li t-twissijiet akustiċi jitwaqqfu faċilment, iżda din l-azzjoni ma għandhiex twaqqaf fl-istess hin funzjonijiet oħrajn tas-sistema minbarra t-twissijiet akustiċi;
- (d) *għandu jkun possibbli li s-sewwieq jiehu l-kontroll fuq it-tali sistemi.*

I

- 5. Il-vetturi tal-kategoriji M₁ u N₁ għandhom ikunu ddisinjati u kostrutti biex jipprovdu zona mkabbra ta' protezzjoni f'każ ta' impatt fuq ir-ras, bil-għan li tissaħħah il-protezzjoni tal-utenti vulnerabbli tat-triq u li jittaffa l-korriment potenzjali tagħhom f'każ ta' habta.
- 6. Il-Kummissjoni għandha *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni tadotta dispożizzjonijiet rigward proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi għall-approvazzjoni* tat-tip tal-vetturi fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2). Għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 8

Sistemi ta' protezzjoni frontali għall-vetturi tal-passiġġieri u għall-vetturi kummerċjali ħfief

1. Is-sistemi ta' protezzjoni frontali, kemm jekk installati bħala tagħmir oriġinali fil-vetturi tal-kategoriji M₁ u N₁, jew inkella mqiegħda fis-suq bħala unitajiet tekniċi separati għal tali vetturi, għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 2 u ***mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 3***.
2. Is-sistemi ta' protezzjoni frontali li jiġtqiegħdu fis-suq bħala unitajiet tekniċi separati għandhom ikunu akkumpanjati minn lista ddettaljata ta' tipi, varjanti u verżjonijiet ta' vetturi li għalihom is-sistema ta' protezzjoni frontali hija approvata għat-tip, kif ukoll minn struzzjonijiet ċari ta' installazzjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha, *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta dispożizzjonijiet rigward proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet* tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi ta' protezzjoni frontali, inkluż *speċifikazzjonijiet* tekniċi dwar il-kostruzzjoni u l-installazzjoni tagħhom.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2). Għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 9

Rekwiziti speċifiċi għax-xarabanks u għat-trakkijiet

1. Minbarra r-rekwiziti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skont li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃, il-vetturi ta' dawk il-kategoriji għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 5 u ***l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti*** fl-atti ***ta' implimentazzjoni*** msemmija fil-paragrafu 7. Il-vetturi tal-kategoriji M₂ u M₃ għandhom jissodisfaw ukoll ir-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafu 6.

2. Il-vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃ għandhom ikunu mġhammra b'sistema ta' twissija kontra l-ħruġ mill-karreġġata u sistema avvanzata ta' bbrejkjar ta' emerġenza, li t-tnejn li huma għandhom ikunu konformi ***mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi*** stipulati fl-atti ***ta' implimentazzjoni*** msemmija fil-paragrafu 7.
3. Il-vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃ għandhom ikunu mġhammra b'sistemi avvanzati li jkunu kapaċi jaqbd u l-preżenza ta' ***persuni bil-mixi u ċiklisti*** li jinsabu qrib hafna tal-parti ta' quddiem jew tal-ġenb tal-vetturi, u dawn is-sistemi għandhom jagħtu twissija jew jevitaw il-ħbit ma' tali utenti vulnerabbli tat-triq.
4. Fir-rigward tas-sistemi msemmija fil-paragrafi 2 u 3, għandhom jissodisfaw b'mod partikolari r-rekwiżiti minimi li ġejjin:
 - (a) għandu jkun possibbli biss li s-sistemi jintfexx waħda waħda **■** permezz ta' sekwenza **■** ta' azzjonijiet li għandhom isiru mis-sewwieq;

- (b) ma' kull attivazzjoni tal-iswiċċ ta' kontrolli principali tal-vettura, is-sistemi għandhom ikunu fil-modalità tat-tħaddim normali;
- (c) għandu jkun possibbli li t-twissijiet akustiċi jitwaqqfu faċilment, iżda din l-azzjoni ma għandhiex twaqqaf fl-istess hin funzjonijiet oħrajn tas-sistema minbarra t-twissijiet akustiċi;

(d) għandu jkun possibbli li s-sewwieq jieh u l-kontroll fuq it-tali sistemi.

- 5. Il-vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃ għandhom ikunu ddisinjati u kostrutti biex itejbu l-viżibbiltà diretta tal-utenti vulnerabbli tat-triq mis-sit tas-sewwieq, ***billi jitnaqqsu kemm jista' jkun il-punti mohbija quddiem u maġenb is-sewwieq, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifikażjonijiet tad-diversi kategoriji ta' vetturi.***
- 6. Il-vetturi tal-kategoriji M₂ u M₃ b'kapaċità ta' iktar minn 22 passiġġier minbarra x-xufier, u li huma kostrutti b'żoni għal passiġġieri bilwieqfa biex jippermettu l-moviment frekwenti tal-passiġġieri, għandhom ikunu ddisinjati u kostrutti biex ikunu aċċessibbli għall-persuni b'mobbiltà mnaqqsa, inkluż l-utenti tas-siġġijiet tar-roti.

7. Il-Kummissjoni għandha, *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni , tadotta dispożizzjonijiet dwar proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi* għal:

- (a) l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi fir-rigward tar-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi minn 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu;
- (b) l-approvazzjoni tat-tip tas-sistemi msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu bħala unitajiet tekniċi separati.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2).

Meta dawk l-atti ta' implimentazzjoni jirrigwardaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Meta dawk l-atti ta' implimentazzjoni jirrigwardaw ir-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 36 xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 10

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skont li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji M u N, il-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu ta' dawk il-kategoriji, is-sistemi tal-idroġenu tagħhom u l-komponenti ta' tali sistemi għandhom jissodisfaw ***l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi*** stabbiliti **■ fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ■**.
2. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li s-sistemi tal-idroġenu u l-komponenti tal-idroġenu jiġu installati skont ***l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi*** stipulati fl-atti ***ta' implimentazzjoni*** msemmija fil-paragrafu 3. Barra minn hekk, il-manifatturi għandhom jagħmlu disponibbli, jekk meħtieġ, informazzjoni għall-finijiet tal-ispezzjoni tas-sistemi u tal-komponenti tal-idroġenu matul il-ħajja operattiva tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu.

3. Il-Kummissjoni għandha, *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni tadotta dispożizzjonijiet rigward proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu fir-rigward tas-sistemi tal-idroġenu tagħhom, inklużi dawk fir-rigward tal-kompatibbiltà mal-materjali u r-reċipjent tal-alimentazzjoni tal-karburant, kif ukoll għall-approvazzjoni tat-tip tal-komponenti tal-idroġenu, inkluż rekwiżiti għall-installazzjoni tagħhom.*

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2). Għandhom jiġu ppubblikati mill-inqas 15-il xahar qabel id-dati applikabbli speċifikati fl-Anness II.

Artikolu 11

Rekwiżiti speċifiċi marbutin mal-vetturi awtomatizzati *u vetturi kompletament awtomatizzati*

1. Minbarra r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati *u l-atti ta' implimentazzjoni* adottati skontu li japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategoriji rispettivi, il-vetturi awtomatizzati *u l-vetturi kompletament awtomatizzati* għandhom jissodisfaw *l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi* stabbiliti fl-atti *ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 2* li jirrigwardaw is-segwenti:

- (a) sistemi li jiehdu l-kontroll tal-vettura flok is-sewwieq, inkluż **is-sinjalar**, l-istering, l-aċċellerazzjoni u l-ibbrejtkjar;
- (b) sistemi li jipprovdu l-vettura b'informazzjoni f'hin reali dwar il-qagħda tal-vettura u l-madwar;
- (c) sistemi għall-monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq;
- (d) reġistraturi tad-data f'każ ta' **avveniment** għall-vetturi awtomatizzati;
- (e) format armonizzat għall-iskambju ta' data, pereżempju għall-platooning ta' vetturi ta' ditti differenti;
- (f) *sistemi biex jipprovdu informazzjoni dwar is-sikurezza lill-utenti l-oħra tat-triq.*

Madankollu, dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dwar is-sistemi għall-monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq imsemmija fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, m'għandhomx japplikaw għal vetturi kompletament awtomatizzati.

2. Il-Kummissjoni għandha, *permezz ta' atti ta' implimentazzjoni tadotta dispożizzjonijiet rigward proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi għas-sistemi* u elementi oħra elenkati fil-punti minn (a) sa (f) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, kif ukoll għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi awtomatizzati *u tal-vetturi kompletament awtomatizzati* fir-rigward ta' dawk *is-sistemi u elementi oħra sabiex jiġi żgurat it-tħaddim sikur ta' vetturi awtomatizzati u kompletament awtomatizzati fit-toroq pubbliċi.*

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13(2).

KAPITOLU III DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 12 Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikolu 4(3) u (6) **u** l-Artikolu 6(6) **■** għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' *hames snin* minn ... **■** id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament]. ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħat mhux iktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perijodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħat għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.***
3. Id-delega ta' setgħat imsemija fl-Artikolu 4(3) u (6) **u** l-Artikolu 6(6) **■** jistgħu jiġu rrevokati fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Ligijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(3) u (6) **u** l-Artikolu 6(6) **■** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 13
Proċedura ta' kumitat

1. *Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Tekniku – Vetturi bil-Mutur (TCMV). Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.*
2. *Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.*

Meta l-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 14

Rieżami u rappurtar

- 1. Sa ... [hames snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament] u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni ghandha tressaq rapport ta' evalwazzjoni quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar il-kisbiet tal-miżuri u s-sistemi relatati mas-sikurezza, inklużi r-rati ta' penetrazzjoni tagħhom u l-konvenjenza għall-utent. Il-Kummissjoni ghandha tinvestiga jekk dawk il-miżuri u s-sistemi relatati mas-sikurezza jaġixxux kif maħsub minn dan ir-Regolament. Fejn ikun xieraq, dak ir-rapport għandu jkun akkumpanjat minn rakkomandazzjonijiet, inkluża proposta legiſlattiva biex jiġu emendati r-rekwiżiti dwar is-sikurezza ġenerali u l-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u tal-utenti vulnerabbli tat-triq, sabiex jiġnaqqsu ulterjorment jew jiġu eliminati l-aċċidenti u l-korrimenti fit-trasport bit-triq.*

B'mod partikolari, il-Kummissjoni ghandha tevalwa l-affidabbiltà u l-effiċjenza ta' sistemi godda ta' assistenza intelligenti tal-veloċità u r-rata ta' preċiżjoni u ta' żball ta' sistemi bhal dawn f'kundizzjonijiet ta' sewqan reali. Fejn ikun xieraq, il-Kummissjoni ghandha tippreżenta proposta leġislattiva.

2. *Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, ghas-sena preċedenti, il-Kummissjoni ghandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-attivitajiet tal-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi (WP.29) tan-NU/KEE rigward il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tal-istandards tas-sikurezza tal-vetturi fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 5 sa 11 u rigward il-pożizzjoni tal-Unjoni relatata ma' dawn il-kwistjonijiet.*

Artikolu 15

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Dan ir-Regolament ma għandu jinvalida l-ebda approvazzjoni tat-tip tal-UE mogħtija lil vetturi, sistemi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati, li jkunu ngħataw skont ir-Regolament (KE) Nru 78/2009, ir-Regolament (KE) Nru 79/2009 jew ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 u l-miżuri ta' implimentazzjoni tagħhom, sa ... [■ id-data eżatt qabel dik tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament], għajr jekk ir-rekwiżiti rilevanti li japplikaw għal tali vetturi, sistemi, komponenti jew unitajiet tekniċi separati jkunu ġew immodifikati, jew jekk ikunu żdiedu rekwiżiti godda, minn dan ir-Regolament u l-atti delegati adottati skontu, ***kif inhu speċifikat iktar fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont dan ir-Regolament.***
2. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom ikomplu jagħtu estensjonijiet tal-approvazzjonijiet tat-tip imsemmija fil-paragrafu 1.

3. B'deroga minn dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom ikomplu jippermettu, sad-dati speċifikati fl-Anness IV, ir-reġistrazzjoni ta' vetturi, kif ukoll il-bejgħ jew id-dhul fis-servizz ta' komponenti, li mhumiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 117.

Artikolu 16

Dati tal-implimentazzjoni

Fir-rigward tal-vetturi, tas-sistemi, tal-komponenti u tal-unitajiet tekniċi separati, l-awtoritajiet nazzjonali għandhom:

- (a) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, fir-rigward ta' rekwiżit partikolari elenkat f'dak l-Anness, jiċċdu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżit, l-għoti ta' approvazzjoni tat-tip tal-UE jew ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali lil kwalunkwe tip ġdid ta' vettura, sistema, komponent jew unità teknika separata li ma jissodisfax ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti delegati *u l-atti ta' implimentazzjoni* adottati skontu;

- (b) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, fir-rigward ta' rekwiżit partikolari elenkat f'dak l-Anness, iqisu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżiti, ċertifikati tal-konformità fir-rigward ta' vetturi godda bħala mhux validi iktar għall-finijiet tal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/**858**, u jipprojbixxu r-reġistrazzjoni ta' tali vetturi, jekk dawk il-vetturi ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skontu;
- (c) b'seħħ mid-dati speċifikati fl-Anness II, fir-rigward ta' rekwiżit partikolari elenkat f'dak l-Anness, jipprojbixxu, għal raġunijiet marbutin ma' dak ir-rekwiżit, it-tqegħid fis-suq jew id-dħul fis-servizz ta' komponenti u ta' unitajiet tekniċi separati, fejn dawn ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u tal-atti delegati ***u l-atti ta' implimentazzjoni*** adottati skontu.

Artikolu 17

Emendi fir-Regolament (UE) 2018/858

L-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/858 huwa emendat skont l-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 18

Thassir

1. Ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009, u r-Regolamenti (KE) 631/2009, (UE) Nru 406/2010, (UE) Nru 672/2010, (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 1005/2010, (UE) Nru 1008/2010, (UE) Nru 1009/2010, (UE) Nru 19/2011, (UE) Nru 109/2011, (UE) Nru 458/2011, (UE) Nru 65/2012, (UE) Nru 130/2012, (UE) Nru 347/2012, (UE) Nru 351/2012, (UE) Nru 1230/2012 u (UE) 2015/166 huma b'dan imhassra, b'seħħ mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. Ir-referenzi għar-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 għandhom jinfteħmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 19

Dhul fis-sehh u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika minn ... [**30 xahar wara** d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament].

Madankollu, l-Artikolu 4(3), (6), u (7), l-Artikolu 5(4), l-Artikolu 6(6), l-Artikolu 7(6), l-Artikolu 8(3), l-Artikolu 9(7), l-Artikolu 10(3), l-Artikolu 11(2) u l-Artikoli 12 u 13 għandhom japplikaw minn... [id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

ANNEX I

Lista tar-Regolamenti tan-NU msemija fl-Artikolu 4(2)

Numru tar-Regolament tan-NU	Suġġett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Referenza tal-ĠU	Ambitu kopert bir-Regolament tan-NU
1	Fanali ta' quddiem li jittfegħu raġġ ta' dawl baxx u/jew raġġ ta' dawl tas-sewqan asimmetriku mghammra b'bozoz bil-filament tal-kategorija R2 u/jew HS1	Serje ta' emendi 02	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 1	M, N ^(a)
3	Tagħmir retroriflettiv għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom.	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 1	M, N, O
4	Illuminazzjoni tal-pjanċi ta' registrazzjoni ta' wara għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 17	M, N, O
6	Indikaturi tad-direzzjoni għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 1	M, N, O

7	Fanali ta' quddiem u ta' wara (ta' mal-ġnub), fanali tal-waqfien u fanali li jimmarkaw il-kontorn tat-tarf għall-vetturi bil-mutur u t-trejlars tagħhom	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 285, 30.9.2014, p. 1	M, N, O
8	Fanali ta' quddiem tal-vetturi bil-mutur (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 u/jew H11)	Serje ta' emendi 05, Rettifika 1 għar-Revizjoni 4	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 71	M, N ^(a)
10	Kompatibbiltà elettromanjetika	<i>Serje</i> ta' emendi 05	ĠU L 41, 17.2.2017, p. 1	M, N, O
11	Lukketti tal-bibien u komponenti għaż-żamma tal-bibien	<i>Serje</i> ta' emendi 04	ĠU L 218, 21.8.2019, p. 1	M ₁ , N ₁
12	Protezzjoni tas-sewwieq kontra l-mekkaniżmu tal-istering f'każ ta' impatt	<i>Serje</i> ta' emendi 04	ĠU L 89, 27.3.2013, p. 1	M ₁ , N ₁

13	Ibbrejkjar tal-vetturi u t-trejlers	<i>Serje</i> ta' emendi 11	ĠU L 42, 18.2.2016, p. 1	M ₂ , M ₃ , N, O ^(b)
13-H	Ibbrejkjar tal-karozzi tal-passiġġieri	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 335, 22.12.2015, p. 1	M ₁ , N ₁
14	Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza	<i>Serje</i> ta' emendi 07	ĠU L 218, 19.8.2015, p. 27	M, N
16	Ċinturini tas-sikurezza, sistemi ta' trazzin, sistemi ta' trazzin għat-tfal u sistemi ta' trazzin għat-tfal ISOFIX	<i>Serje</i> ta' emendi 07	ĠU L 109, 27.4.2018, p. 1	M, N
17	Seats, l-ankraġġi tagħhom u kwalunkwe trazzin għar-ras (headrests)	Serje ta' emendi 08	ĠU L 230, 31.8.2010, p. 81	M, N

18	Protezzjoni tal-vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	<i>Serje</i> ta' emendi 03	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 29	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
19	Fanali ta' quddiem ta' kontra ċ-ċpar għall-vetturi bil-mutur	<i>Serje</i> ta' emendi 04	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 1	M, N
20	Fanali ta' quddiem li jittfegħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, mġhammra b'bozoz bil-filament bl-alogenu (Fanali H4)	Serje ta' emendi 03	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 170	M, N ^(a)
21	Fittings tal-intern	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 188, 16.7.2008, p. 32	M ₁
23	Fanali tar-rivers u tal-manuvrar għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 1	M, N, O
25	Trażzin għar-ras (headrests), inkorporat fis-seats tal-vettura jew mhux	Serje ta' emendi 04, Rettifika 2 għar-Revizjoni 1	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 1	M ₁

26	Projezzjonijiet esterni	<i>Serje</i> ta' emendi 03	ĠU L 215, 14.8.2010, p. 27	M ₁
28	Tagħmir li jinstema u sinjali ta' twissija li jinstemgħu	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 33	M, N
29	Protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali	Serje ta' emendi 03	ĠU L 304, 20.11.2010, p. 21	N
30	Tajers pnevmatiċi għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom (Klassi C1)	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 1	M, N, O
31	Fanali ta' quddiem issigillati ta' vetturi bil-mutur (SB) li jitfgħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku Ewropew jew it-tnejn	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 15	M, N
34	Prevenzjoni tar-riskji tan-nar (tankijiet tal-karburant likwidu)	<i>Serje</i> ta' emendi 03	ĠU L 231, 26.8.2016, p. 41	M, N, O

37	Bozoz bil-filament għall-użu f'unitajiet ta' fanali approvati għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	<i>Serje</i> ta' emendi 03	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 36	M, N, O
38	Fanali taċ-ċpar ta' wara għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 20	M, N, O
39	Tagħmir tal-ispidometru u odometru inkluż l-installazzjoni tiegħu	<i>Serje ta' emendi 01</i>	ĠU L -302, 28.11.2018, p. 106	M, N
43	Materjali tal-ħgieg tas-sigurtà u l-installazzjoni tagħhom fuq il-vetturi	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 42, 12.2.2014, p. 1	M, N, O
44	Tagħmir tat-trażżin għall-okkupanti tfal tal-vetturi bil-mutur ("sistema ta' trażżin għat-tfal")	<i>Serje</i> ta' emendi 04	ĠU L 265, 30.9.2016, p. 1	M, N

45	Naddafa tal-fanali ta' quddiem	<i>Serje</i> ta' emendi 01		M, N
46	Tagħmir għal viżjoni indiretta u l-installazzjoni tiegħu	<i>Serje</i> ta' emendi 04	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 24	M, N
48	Installazzjoni ta' dawl u tagħmir ta' sinjalazzjoni bid-dawl fuq il-vetturi bil-mutur	<i>Serje</i> ta' emendi 06	ĠU L 14, 16.1.2019, p. 42	M, N, O (°)
54	Tajers pnevmatiċi għall-vetturi kummerċjali u t-trejlers tagħhom (Klassijiet C2 u C3)	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 2	M, N, O
55	Komponenti ta' gganċjar mekkaniku ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 153 , 15.6.2018 , p. 179 I	M, N, O (°)

58	Tagħmir ta' protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUP)	<i>Serje</i> ta' emendi 03	■ ĠU L 49, 20.2.2019, p. 1	M, N, O
61	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-projezzjonijiet esterni tagħhom fuq quddiem tal-pannell ta' wara tal-kabina	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 1	N
64	Unità ta' rizerva għal użu temporanju, tajers/sistema run-flat (u sistema ta' monitoraġġ tal-pessjoni tat-tajers)	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 310, 26.11.2010, p. 18	M ₁ , N ₁
66	Qawwa tas-sovrastruttura ta' vetturi kbar tal-passiġġieri	Serje ta' emendi 02	ĠU L 84, 30.3.2011, p. 1	M ₂ , M ₃
67	Vetturi bil-mutur li jużaw l-LPG	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 285, 20.10.2016, p. 1	M, N
73	Tagħmir ta' protezzjoni laterali tal-vetturi tal-merkanzija	Serje ta' emendi 01	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 1	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄

77	Fanali tal-ipparkjar għall-vetturi bil-mutur	Verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 21	M, N
79	Tagħmir tal-istering	Serje ta' emendi 03 ,	ĠU L 318, 14.12.2018, p. 1	M, N, O
80	Seats tal-vetturi kbar tal-passiġġieri	Serje ta' emendi 03	ĠU L 226, 24.8.2013, p. 20	M ₂ , M ₃
87	Fanali għal binhar għall-vetturi bil-mutur	Verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 24	M, N
89	Tagħmir li jillimita l-veloċità u tagħmir aġġustabbli għall-limitazzjoni tal-veloċità	Verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 25	M, N ^(d)
90	Assemblaġġi tal-firrodi ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet, firrodi tal-brejkijiet għamla ta' tanbur u diski u ttabargħall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom	Serje ta' emendi 02	ĠU L 290, 16.11.2018, p. 54	M, N, O

91	Fanali li jimmarkaw il- gnub għall-vetturi bil- mutur u t-trejlers tagħhom	Verżjoni originali tar- Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 27	M, N, O
93	Tagħmir ta' protezzjoni ta' quddiem kontra l- underrun (FUPDs) u l- installazzjoni tiegħu; protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun (FUP)	Verżjoni originali tar- Regolament	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 56	N ₂ , N ₃
94	Protezzjoni tal- okkupanti f'każ ta' habta frontali	Serje ta' emendi 03	ĠU L 35, 8.2.2018, p. 1	M ₁
95	Protezzjoni tal- okkupanti f'każ ta' habta laterali	Serje ta' emendi 03	ĠU L 183, 10.7.2015, p. 91	M ₁ , N ₁
97	Sistemi ta' allarm għall- vetturi (VAS - Vehicle Alarm Systems)	Serje ta' emendi 01	ĠU L 122, 8.5.2012, p. 19	M ₁ , N ₁ (°)
98	Fanali ta' quddiem tal- vetturi bil-mutur mghammra b'sorsi ta' dawl bi skarika f'gass	Serje ta' emendi 01	ĠU 176, 14.6.2014, p. 64	M, N
99	Sorsi ta' dawl bi skarika f'gass għall-użu f'unitajiet ta' fanali bi skarika f'gass approvati tal-vetturi bil-mutur	Verżjoni originali tar- Regolament	ĠU L320, 17.12.2018, p. 45	M, N

100	Sikurezza elettriċa	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 302, 28.11.2018, p. 114	M, N
102	Mekkaniżmu tal-igġanċjar mill-qrib (CCD); twaħħil ta' tip approvat ta' CCD	Verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 351, 30.12.2008, p. 44	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
104	Marki retroriflettivi (vetturi heavy-duty u twal)	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 75, 14.3.2014, p. 29	M ₂ , M ₃ , N, O ₂ , O ₃ , O ₄
105	Vetturi għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Serje ta' emendi 05	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 30	N,O
107	Kostruzzjoni ġenerali tal-kategorija tal-vetturi M ₂ u M ₃	<i>Serje</i> ta' emendi 07	ĠU L 52, 23.2.2018, p. 1	M ₂ , M ₃
108	Tajers pnevmatiċi mogħtija tread ġdid għall-karozzi tal-passiġġeri u t-trejlers tagħhom	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M ₁ , O ₁ , O ₂
109	Tajers pnevmatiċi mogħtija tread ġdid għall-karozzi kummerċjali u t-trejlers tagħhom	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M ₂ , M ₃ , N, O ₃ , O ₄
110	Komponenti speċifiċi għas-CNG u għal-LNG	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 166, 30.6.2015, p. 1	M, N

112	Fanali ta' quddiem ta' vetturi bil-mutur li jittgħu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, u mġhammra b'bozoz tal-filament u/jew moduli LED	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 67	M, N
114	Sistemi ta' Airbag ta' sostituzzjoni	Verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 373, 27.12.2006, p. 272	M ₁ , N ₁
115	Sistemi ta' modifika retroattiva għal-LPG u s-CNG	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 323, 7.11.2014, p. 91	M, N
116	Protezzjoni tal-vetturi bil-mutur kontra użu mhux awtorizzat	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 45, 16.2.2012, p. 1	M ₁ , N ₁ (°)
117	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq ucuħ imxarrba u rezistenza għad-dawrien (Klassijiet C1, C2 u C3)	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 218, 12.8.2016, p. 1	M, N, O

118	Reżistenza għan-nar tal-materjal intern tax-xarabanks	<i>Serje</i> ta' emendi 02	ĠU L 102, 21.4.2015, p.67	M ₃
119	Fanali għall-kantunieri	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 89, 25.3.2014, p. 101	M, N
121	Lokalizzazzjoni u identifikazzjoni tal-kontrolli manwali, tal-indikaturi operatorji u tal-indikaturi	Serje ta' emendi 01	ĠU L 5, 8.1.2016, p. 9	M, N
122	Sistemi tat-tishin tal-vetturi	<i>Verżjoni</i> originali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 231	M, N, O
123	Sistemi adattivi tad-dwal ta' quddiem (AFS) għall-vetturi bil-mutur	<i>Serje ta' emendi 01</i>	ĠU L 49, 20.2.2019, p. 24	M, N

124	Roti ta' sostituzzjoni	Verżjoni originali tar- Regolament	ĠU L 375, 27.12.2006, p. 568	M ₁ , N ₁ , O ₁ , O ₂
125	Kamp viżiv ta' quddiem	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 20, 25.1.2018, p. 16.	M ₁
126	Sistemi ta' diviżjonar	<i>Verżjoni</i> originali <i>tar-</i> <i>Regolament</i>		M ₁
127	Sikurezza għall-persuni bil-mixi	Serje <i>ta'</i> <i>emendi</i> 02		M ₁ , N ₁
128	Sorsi tad-dawl b'dijodi li jemettu d-dawl (LED)	<i>Verżjoni</i> originali tar- Regolament	ĠU L 320, 17.12.2018, p. 63	M, N, O
129	Sistemi mtejba tat- trażżin għat-tfal	<i>Verżjoni</i> originali tar- Regolament	ĠU L 97, 29.3.2014, p. 21	M, N
130	Sistemi ta' twissija tal- ħruġ mill-karreġġata	Verżjoni originali tar- Regolament	ĠU L 178, 18.6.2014, p. 29	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ ^(f)
131	Sistemi avvanzati għall- ibbrejtkjar f'emergenza	<i>Serje</i> ta' emendi 01	ĠU L 214, 19.7.2014, p. 47	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃ ^(f)

134	Sikurezza tal-idroġenu	Verżjoni originali <i>tar-</i> <i>Regolament</i>	<i>ĠU L 129, 17.5.2019,</i> <i>p. 43</i>	M, N
135	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Serje ta' emendi 01		M ₁ , N ₁
137	Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	Serje ta' emendi 01		M ₁
139	Sistemi ta' assistenza fl-ibbrejtkjar	Verżjoni originali <i>tar-</i> <i>Regolament</i>	<i>ĠU L 269,</i> <i>26.10.2018, p. 1</i>	M ₁ , N ₁
140	Sistemi elettronici ta' kontroll tal-istabbiltà	Verżjoni originali <i>tar-</i> <i>Regolament</i>	ĠU L 269, 26.10.2018, p. 17	M ₁ , N ₁

141	Sistemi ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers	<i>Verżjoni</i> originali <i>tar-Regolament</i>	ĠU L 269, 26.10.2018, p. 36	M ₁ , N ₁ ^(g)
142	Installazzjoni tat-tajers	<i>Verżjoni</i> originali <i>tar-Regolament</i>		M ₁
145	Ankraġġi tat-trażżin għat-tfal	<i>Verżjoni</i> originali <i>tar-Regolament</i>		M ₁

Noti mat-tabella:

Is-serje ta' emendi indikata fit-tabella tindika l-verżjoni li giet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, u hija mingħajr hsara għas-serje ta' emendi li għandu jkun hemm konformità magħha abbażi tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali previsti fiha.

Il-konformità ma' serje ta' emendi adottata wara s-serje partikolari indikata fit-tabella għandha tkun aċċettata bħala alternattiva.

Id-dati speċifikati fis-serje ta' emendi rilevanti tar-Regolamenti tan-NU elenkati fit-tabella, fir-rigward tal-obbligi tal-Partijiet Kontraenti għall-*"Ftehim Rivedut tal-1958"*, marbutin mal-ewwel registrazzjoni, mad-dhul fis-servizzi, mat-tqeghid fis-suq, mal-bejgħ, mar-rikonoxximent tal-approvazzjonijiet tat-tip, u ma' kwalunkwe dispożizzjoni simili, japplikaw b'mod obligatorju għall-finijiet tal-Artikoli 48 u 50 tar-Regolament (UE) 2018/858, għajr fejn huma speċifikati dati alternattivi fl-Anness II għal dan ir-Regolament; f'dan il-każ, daww id-dati alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħrajn.

F'ċerti każijiet, Regolament tan-NU elenkat fit-tabella jipprevedi fid-dispożizzjonijiet tranżizzjonali tiegħu li, minn data speċifikata 'l quddiem, il-Partijiet Kontraenti għall-*"Ftehim Rivedut tal-1958"* li japplika ċerta serje ta' emendi għal dak ir-Regolament tan-NU, ma għandhomx ikunu obbligati jaċċettaw, jew jistgħu jirrifjutaw li jaċċettaw, għall-finijiet ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali jew reġjonali, tip approvat skont serje preċedenti ta' emendi, jew kliem b'intenzjoni u tifsira simili. Dan għandu jkun interpretat bħala dispożizzjoni vinkolanti għall-awtoritajiet nazzjonali biex jikkunsidraw iċ-ċertifikati ta' konformità bħala mhux aktar validi għall-finijiet tal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/858, għajr fejn dati alternattivi huma speċifikati fl-Anness II għal dan ir-Regolament; f'dan il-każ daww id-dati alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħrajn.

- (^a) Ir-Regolamenti tan-NU Nri 1, 8 u 20 mhumieq applikabbli għall-approvazzjoni tat-tip tal-UE għall-vetturi.
- (^b) L-installazzjoni obbligatorja ta' funzjoni ta' kontroll tal-istabbiltà huwa meħtieġ skont ir-Regolamenti tan-NU. Madankollu, huwa obbligatorju wkoll għall-vetturi tal-kategorija N₁.
- (^c) Fejn il-manifattur tal-vetturi jiddikjara li vettura hija xierqa għall-irmonkar tat-tagħbija (il-punt 2.11.5 tad-dokument ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/858), u kwalunkwe parti minn tagħmir ta' gġanċjar mekkaniku xieraq, tkunx installata jew le mat-tip ta' vettura bil-mutur, tista' tostor (parzjalment) kwalunkwe komponent tad-dawl u/jew l-ispazju għall-armar u t-tiswija tal-pjanċa ta' reġistrazzjoni ta' wara, għandu japplika dan li ġej:
- l-istruzzjonijiet għall-utent tal-vettura bil-mutur (eż. il-manwal, il-ktejjeb tal-vettura) għandhom jispeċifikaw biċ-ċar li mhijiex permessa l-installazzjoni ta' tagħmir ta' gġanċjar mekkaniku li ma jistax jinqala' jew jinbidillu postu faċilment;
 - l-istruzzjonijiet għandhom jispeċifikaw biċ-ċar ukoll li tagħmir ta' gġanċjar mekkaniku, meta jkun mwahħal, għandu dejjem jitneħħa jew jinbidillu postu meta ma jkunx qiegħed jintuża; u
 - fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip ta' sistema ta' vettura skont ir-Regolament tan-NU Nru 55, għandha tiġi żgurata l-konformità shiha mad-dispożizzjonijiet dwar it-tneħħija, il-bdil tal-post u/jew it-tqegħid f'pożizzjoni alternattiva, fir-rigward tal-installazzjoni tad-dawl u l-ispazju għall-armar u t-twaħħil tal-pjanċa ta' reġistrazzjoni ta' wara.
- (^d) Dan jikkonċerna biss it-tagħmir li jillimita l-veloċità (SLD) u l-installazzjoni obbligatorja tal-SLD fuq vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃.
- (^e) Tagħmir għall-prevenzjoni tal-użu mhux awtorizzat għandu jiġi installat f'vetturi tal-kategoriji M₁ u N₁, filwaqt li sistemi immobilizzaturi għandhom jiġu installati f'vetturi tal-kategorija M₁.
- (^f) Ara n-nota ta' spjega ⁴ tat-tabella fl-Anness II.

(g) Ghal vetturi tal-kategoriji M_1 b'massa massima $\leq 3\,500\text{ kg}$ u N_1 , li mhum iex mghammra b'roti doppji fuq fus.

ANNEX II

Lista tar-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 4(5) *u l-Artikolu 5(3) kif ukoll id-dati* msemmija fl-Artikolu 16

Suġġett	<i>Atti regolatorji</i>	<i>Dispożizzjonijiet</i> tekniċi speċifiċi addizzjonali	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	S T U	Ko m pon ent
Rekwiziti dwar														
A SISTEMI TA' TRAŻŻIN, TESTIJET TAL-HBIT, INTEGRITÀ TAS-SISTEMA TAL-KARBURANT U SIKUREZZA ELETTRIKA B'VULTAĠĠ GHOLI														
A1 Fittings tal-intern	Regolament tan-NU Nru 21		A											
A2 Seats u trażżin tar-ras	Regolament tan-NU Nru 17		A	A	A	A	A	A						

A3 Seats tax-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 80			A	A										A
A4 Ankraġġi taċ- ċinturini tas-sikurezza	Regolament tan-NU Nru 14		A	A	A	A	A	A							
A5 Ċinturini tas- sikurezza u sistemi ta' trażżin	Regolament tan-NU Nru 16		A	A	A	A	A	A						A	A
A6 Tfakkiriet għall-qfil taċ-ċinturin tas- sikurezza	Regolament tan-NU Nru 16		A	A	A	A	A	A							
A7 Sistemi diviżorji	Regolament tan-NU Nru 126		X											B	

A18 Ankraġġi tat-trażzin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 145		A											
A19 Sistemi tat-trażzin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 44		A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹					A	A
A10 Sistemi mtejbja tat-trażzin għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 129		X	X	X	X	X	X					B	B
A11 Protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 93						A	A					A	A
A12 Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 58		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

<i>A13</i> Protezzjoni laterali	Regolament tan-NU Nru 73						A	A			A	A		
<i>A14</i> Sikurezza tat-tank tal-karburant	Regolament tan-NU Nru 34		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
<i>A15</i> Sikurezza tal-gass likwifikat miż-żejt	Regolament tan-NU Nru 67		A	A	A	A	A	A						A
<i>A16</i> Sikurezza tal-gass naturali kkompressat u likwifikat	Regolament tan-NU Nru 110		A	A	A	A	A	A						A
<i>A17</i> Sikurezza tal- idroġenu	Regolament tan-NU Nru 134		A	A	A	A	A	A						A

A18 Kwalifikazzjoni tal-materjal tas-sistema tal-idroġenu		I	A	A	A	A	A	A						A
A19 Sikurezza tal-elettriku waqt l-użu	Regolament tan-NU Nru 100		A	A	A	A	A	A						
A20 Impatt frontali mhux iċċentrat	Regolament tan-NU Nru 94	Dan japplika għall-kategoriji ta' vettura M ₁ <i>b'massa massima ≤ 3 500 kg</i> u N ₁ b'massa massima ≤ 2 500 kg. <i>Għall-vetturi b'massa massima > 2 500 kg, japplikaw id-dati fin-nota B.</i>	A			A								

A21 Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	Regolament tan-NU Nru 137	L-użu tal-manikin tal-ħbit "Hybrid III" bħala apparat tal-ittestjar antropomorfiku huwa permess, sa meta l-apparat tal-ittestjar għat-trażżin tal-okkupant uman "THOR" isir disponibbli fir-Regolament tan-NU.	B			B								
A22 Stering protettiv	Regolament tan-NU Nru 12		A			A							A	
A23 Airbag ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 114		X			X							B	

A24 Impatt fuq il-kabina	Regolament tan-NU Nru 29					A	A	A						
A25 Impatt fil-ġenb	Regolament tan-NU Nru 95	Dan japplika għall-vetturi kollha tal-kategoriji M ₁ u N ₁ , inklużi dawk bil-punt R tal-iktar sit baxx > 700 mm mil-livell tal-art. <i>Għal vetturi li jkollhom punt R tal-aktar sit baxx > 700 mm mil-livell tal-art, japplikaw id-dati f'Nota B.</i>	A			A								
A26 Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament tan-NU Nru 135		B			B								

A27 Impatt minn wara	Regolament tan-NU Nru 34	Dan japplika għall-kategoriji ta' vettura M ₁ <i>b'massa massima ≤ 3 500 kg</i> u N ₁ ■ . Għandhom jiġu żgurati r-rekwiżiti tas-sikurezza elettrika wara l-ħabta.	B			B									
Rekwiżiti dwar <i>B UTENTI VULNERABBLI TAT-TRIQ, VIŻJONI U VIŻIBBILTÀ</i>															
B1 Protezzjoni tar-rigél u tar-ras tal-persuna bil-mixi	Regolament tan-NU Nru 127		A			A									

B2 Żona mkabbra tal-impatt fuq ir-ras ■	Regolament tan-NU Nru 127	L-erja tat-test b'mudell ta' ras tatfal u tal-adulti hija limitata mid-"distanza perimetrika għall-adulti" ta' 2 500 mm, jew mil-"linja ta' referenza tan-naħa ta' wara tal-windskrin", skont liema waħda tinsab aktar 'il quddiem. Il-kuntatt tal-mudell ta' ras mal-pilastri A, mal-parti 'l fuq mill-windskrin u mal-ghata huwa eskluż, iżda għandu jiġi mmonitorjat xorta.	C			C								
B3 Sistema ta' protezzjoni frontali		■	X			X							A	

B4 Ibbrekjar ta' emergenza avanzat għal persuni bil-mixi u ċiklisti			C			C								
B5 Twissija tal-ħbit ma' persuni bil-mixi u ċiklisti				B	B		B	B					B	
B6 Sistema ta' informazzjoni tal-punt moħbi				B	B		B	B					B	
B7 <i>Detezzjoni tal-irrivversjar</i>			B	B	B	B	B	B	■	■	■	■	B	
B8 Vizjoni 'l quddiem	Regolament tan-NU Nru 125	Dan japplika għall-kategoriji ta' vettura M ₁ u N ₁	<i>A</i>			C								

B9 Viżjoni diretta ta' vetturi heavy-duty				D	D		D	D						
B10 Hġieġ tas-sikurezza	Regolament tan-NU Nru 43		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
B11 Sistemi li jnehhu s-silġ u ċ-ċpar			A	A ²	A ²	A ²	A ²	A ²						
B12 Hasil/imsiħ			A	A ³	A ³	A ³	A ³	A ³					A	
B13 Tagħmir għall-viżjoni indiretta	Regolament tan-NU Nru 46		A	A	A	A	A	A						A

Rekwiziti dwar														
C XAŻI TAL-VETTURA, IBBREJKJAR, TAJERS U STERING														
C1 Tagħmir tal-istering	Regolament tan-NU Nru 79		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
C2 <i>Sistema ta'</i> twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Regolament tan-NU Nru 130			A ⁴	A ⁴		A ⁴	A ⁴						
C3 Sistema ta' emerġenza kontra l-ħruġ mill-karreggata			B ⁶			B ⁶								
C4 Ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 13-H		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	

C5 Parts ta' sostituzzjoni tal-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 90		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	
C6 Assistenza fl-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 139		A			A									
C7 Kontroll tal-istabbiltà	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 140		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C8 Ibbrejkjar ta' emergenza avanzat fuq vetturi heavy-duty	Regolament tan-NU Nru 131			A ⁴	A ⁴		A ⁴	A ⁴							

C9 Ibbrejkjar ta' emergenza avanzat fuq vetturi ħfief			B			B									
C10 Sikurezza u prestazzjoni ambjentali tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 30 Regolament tan-NU Nru 54 Regolament tan-NU Nru 117	<i>Ghandha tiġi żgurata wkoll proċedura tat-test għal tajers użati; id-dati fin-nota C japplikaw.</i>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
C11 Roti ta' riżerva u sistemi run-flat	Regolament tan-NU Nru 64		A ¹			A ¹									

C12 Tajers mogħtija tread ġdid (retreaded)	Regolament tan-NU Nru 108 Regolament tan-NU Nru 109		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
C13 Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi ħfief	Regolament tan-NU Nru 141	Dan japplika għall-kategoriji ta' vettura M ₁ <i>b'massa massima ≤ 3 500 kg</i> u N ₁ .	A			B								
C14 Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi heavy-duty				B	B		B	B				B	B	

C15 Installazzjoni tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 142	Dan japplika għall-kategoriji kollha ta' vettura.	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
C16 Roti ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 124		X			X			X	X				B
Rekwiżiti dwar <i>D STRUMENTI ABBORD, SISTEMA ELETTRIKA, DWAL TAL-VETTURA U PROTEZZJONI KONTRA L-UŻU MHUX AWTORIZZAT, INKLUŻI ATTAKKI ĊIBERNETIĊI</i>														
D1 Twissija akustika	Regolament tan-NU Nru 28		A	A	A	A	A	A						A

D2 Interferenza tar-radju (kompatibbiltà elettromanjetika)	Regolament tan-NU Nru 10		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
D3 Protezzjoni kontra l-użu mhux awtorizzat ■ , immobilizzatur u sistemi ta' allarm	Regolament tan-NU Nru 18 Regolament tan-NU Nru 97 Regolament tan-NU Nru 116		A	A ¹	A ¹	A	A ¹	A ¹						A	A
D4 <i>Protezzjoni tal-vetturi kontra l-attakki ċibernetiċi</i>			B	B	B	B	B	B						B	B

D5 Spidometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
D6 Odometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
D7 Tagħmir li jillimita l-veloċità	Regolament tan-NU Nru 89			A	A		A	A						A
D8 Assistenza intelligenti tal-veloċità			B	B	B	B	B	B					B	
D9 Identifikazzjoni ta' kontrolli, ta' indikaturi operatorji u ta' indikaturi	Regolament tan-NU Nru 121		A	A	A	A	A	A						

D10 Sistemi tat-tishin	Regolament tan-NU Nru 122		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
D11 Tagħmir għas-sinjalar bid-dawl	Regolament tan-NU Nru 4													
	Regolament tan-NU Nru 6													
	Regolament tan-NU Nru 7													
	Regolament tan-NU Nru 19		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
	Regolament tan-NU Nru 23													
	Regolament tan-NU Nru 38													
	Regolament tan-NU													

	Nru 77														
	Regolament tan-NU														
	Nru 87														
	Regolament tan-NU														
	Nru 91														

D12 Tagħmir għall- illuminazzjoni tat-triq	Regolament tan-NU Nru 31														
	Regolament tan-NU Nru 98														
	Regolament tan-NU Nru 112	X	X	X	X	X	X								A
	<i>Regolament tan-NU Nru 119</i>														
	Regolament tan-NU Nru 123														

D13 Tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 3 Regolament tan-NU Nru 104		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D14 Sorsi ta' dawl	Regolament tan-NU Nru 37 Regolament tan-NU Nru 99 Regolament tan-NU Nru 128		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
D15 Installazzjoni ta' sinjalar bid-dawl, illuminazzjoni tat-triq u tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 48		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		

D16 Sinjal ta' waqfien ta' emergenza			B	B	B	B	B	B	■	■	■	■		
D17 Naddafa tal-fanali ta' quddiem	Regolament tan-NU Nru 45		A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹						A
D18 Indikatur tal-bdil tal-gerijiet			A											
Rekwiziti dwar <i>E</i> IMĠIBA TAS-SEWWIEQ U TAS-SISTEMA														
E1 Faċilitazzjoni għall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkoħol		<i>EN 50436:2016</i>	B	B	B	B	B	B						

E2 Twissija tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq			B	B	B	B	B	B						
E3 Twissija avanzata tad-distrazzjoni <i>tas-sewwieq</i>		■ L-evitar tad-distrazzjoni b'mezzi tekniċi jista' jitqies ukoll ■	C	C	C	C	C	C						
E4 Sistema għall-monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq			B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵						
E5 Registratur tad-data f'każ ta' <i>avveniment</i>			B	D	D	B	D	D					B	

E6 Sistemi għas-sostituzzjoni tal-kontroll tas-sewwieq			B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵						
E7 Sistemi li jipprovdu l-vettura b'tagħrif dwar il-qagħda tal-vettura u l-madwar			B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵						
E8 Platooning			I	B ^I	B ^I	I	B ^I	B ^I						
E9 Sistemi li jipprovdu tagħrif dwar sigurtà lil utenti oħra tat-triq			B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵	B ⁵						

Rekwiziti dwar														
F KOSTRUZZJONI ĠENERALI U KARATTERISTIĊI TAL-VETTURA														
F1 Spazju tal-pjanċa tar-registrazzjoni			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F2 Moviment tar-rivers			A	A	A	A	A	A						
F3 Lukketi u ċappetti tal-bibien	Regolament tan-NU Nru 11		A			A	■	■						
F4 Skaluni, imqabad u stafef tal-bibien			A			A	A	A						

F5 Projezzjonijiet esterni	Regolament tan-NU Nru 26		A											
F6 Projezzjonijiet esterni tal-kabini tal- vetturi kummerċjali	Regolament tan-NU Nru 61					A	A	A						
F7 Pjanċa statutorja u numru ta' identifikazzjoni tal- vettura			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F8 Tagħmir tal-irmonk			A	A	A	A	A	A						

F9 Irpari tar-roti			A											
F10 Sistemi ta' trażżin tal-isprej						A	A	A	A	A	A	A		
F11 Mases u dimensjonijiet			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
F12 Igganċjar mekkaniku	Regolament tan-NU Nru 55 Regolament tan-NU Nru 102		A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A ¹	A	A	A	A	A	A

F13 Vetturi maħsuba għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Regolament tan-NU Nru 105					A	A	A	A	A	A	A		
F14 Kostruzzjoni generali tax-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 107			A	A									
F15 Qawwa tas-sovrastruttura ta' xarabank	Regolament tan-NU Nru 66			A	A									
F16 Fjammabbiltà fix-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 118				A									A

Noti mat-tabella

A: Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dhul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[■ id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

B: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[■ id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dhul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[■ 24 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

C: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[■ 24 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dhul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[■ 48 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

D: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[■ 42 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dhul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[■ 78 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]

X: Il-komponent jew l-unità teknika separata inkwistjoni japplika/tapplika għall-kategoriji ta' vetturi kif indikat.

¹ Jekk ikun armat, il-konformità hija meħtieġa.

² Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għat-tneħħija tas-silġ u ċ-ċpar minn mal-windskrin.

³ Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għall-ħasil u l-imsiħ tal-windskrin.

- 4 Il-vetturi li ġejjin huma eżentati:
- vetturi li jirmunkaw is-semitrejlers tal-kategorija N₂ b'massa massima li taqbeż it-3,5 tunnelli iżda li ma taqbiżx it-8 tunnelli;
 - vetturi tal-kategoriji M₂ u M₃ tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif iddefiniti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU Nru 107;
 - xarabanks artikolati tal-kategorija M₃ tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif iddefiniti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU Nru 107;
 - vetturi off-road tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃;
 - vetturi bi skop speċjali tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃; u
 - vetturi tal-kategoriji M₂, M₃, N₂ u N₃ b'aktar minn tliet fusien.
- 5 Fil-każ tal-vetturi awtomatizzati, il-konformità hija meħtieġa.
- 6 ***Għal vetturi bil-mutur b'sistemi tal-istering mghejjun b'enerġija idrawlika japplikaw id-dati fin-Nota C. Madankollu, daww il-vetturi, minflok għandhom ikunu mghammra b'sistema ta' twissija ta' hruġ mill-karreġġata.***

ANNEX III

Emendi għall-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/858

L-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/858 huwa emendat kif ġej:

- (1) ir-referenzi għar-"Regolament (KE) Nru 661/2009" huma emendati kif ġej:
- (a) fit-tabella fil-Parti I, fl-entrata għall-partita 3A, ir-referenza fit-tielet kolonna għar-"Regolament (KE) Nru 661/2009" hija sostitwita b'dan li ġej:
- "Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

* Ir-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar rekwiziti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, kif ukoll *sistemi, komponenti u unitajiet* tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tar-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 631/2009, (UE) Nru 406/2010, (UE) Nru 672/2010, (UE) Nru 1003/2010, (UE) Nru 1005/2010, (UE) Nru 1008/2010, (UE) Nru 1009/2010, (UE) Nru 19/2011, (UE) Nru 109/2011, (UE) Nru 458/2011, (UE) Nru 65/2012, (UE) Nru 130/2012, (UE) Nru 347/2012, (UE) Nru 351/2012, (UE) Nru 1230/2012 u (UE) 2015/166 (ĠU ..., p...);

(b) kull referenza sussegwenti għar-"Regolament (KE) Nru 661/2009" tul l-Anness II hija sostitwita b'referenza għar-"Regolament (UE) 2019/...⁺⁺" għajr jekk previst mod ieħor fid-dispożizzjonijiet ta' sostituzzjoni f'dan l-Anness;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE CONS 82/19 (2018/0145 (COD)) u dahhal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

⁺⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE CONS 82/19 (2018/0145 (COD)).

(2) Il-Parti I hija emendata kif ġej:

(a) it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata tal-partita 54A:

'55A	Impatt fil- ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 135	X			X';							
------	-------------------------------	--	---	--	--	-----	--	--	--	--	--	--	--

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

'58	Protezzjoni tal-persuni bil- mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127	X			X							X';
-----	---	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	-----

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

'62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X	X					X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾ ;

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

'65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131		X	X		X	X					
-----	--	--	--	---	---	--	---	---	--	--	--	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130		X	X		X	X';					
----	---	--	--	---	---	--	---	-----	--	--	--	--	--

(b) in-noti ta' spjega huma emendati kif ġej:

(ii) in-noti ta' spjega 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

'⁽³⁾ L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.

'⁽⁴⁾ L-installazzjoni ta' sistema ta' kontroll elettroniku tal-istabbiltà hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.";

(ii) in-nota ta' spjega 9A hija sostitwita b'din li ġejja:

'^(9A) L-installazzjoni ta' sistema ta' monitoraġġ tal-pressure tat-tajers hija meħtieġa skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺.";

(iii) in-nota ta' spjega 15 hija sostitwita b'din li ġejja:

'⁽¹⁵⁾ Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...⁺ hija obligatorja.

Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taht din il-partita speċifika mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individwali elenkati f'parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/...⁺.";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(c) fl-Appendiċi 1, it-Tabella 1 hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'din li ġejja:

"46A	Installazzjoni tat-tajers	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 142		B";
------	---------------------------	--	--	-----

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127		C <i>Data għaċ-ċahda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:</i> <i>[42 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]</i> <i>Data għall-projbizzjoni tar-reġistrazzjoni ta' vetturi:</i> <i>[144 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]";</i>
-----	----------------------------------	--	--	---

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134		X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/... ⁺ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individwali elenkati f'parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/... ⁺ .";

⁺ ĠU: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(d) in-nota ta' spjega N/A għat-Tabella 1 tal-Appendiċi 1 hija sostitwita b'dan li ġej:

“N/A

L-att regolatorju ma għandux japplika. Il-konformità ma' aspektt speċifiku wiehed jew aktar inklużi fl-att regolatorju tista' madankollu tiġi imposta.”;

(e) fl-Appendiċi 1, it-Tabella 2 hija emendata kif ġej:

(i)l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'din li ġejja:

"46A	Installazzjoni tat-tajers	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 142	B";
------	---------------------------	--	-----

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127		C <i>Data għaċ-ċahda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:</i> <i>[42 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]</i> <i>Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni ta' vetturi:</i> <i>[144 xahar wara d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]</i>";
-----	----------------------------------	--	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134		X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/... ⁺ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individwali elenkati f'parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/... ⁺ .";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(f) fl-Appendiċi 2, il-punt 4 huwa emendat kif ġej:

(i) it-tabella "Parti I: Vetturi li jappartjenu għall-kategorija M₁" hija emendata kif ġej:

- l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Regolament tan-NU Nru 127 Regolament (UE) 2019/... ⁺ (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	Il-vetturi għandhom ikunu mġhammra b'sistema elettronika tal-ibbrejkar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha. Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127. Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bħala unità teknika separata";
-----	--	---

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

- l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-partita 61:

"62	Regolament tan-NU Nru 134 Regolament (UE) 2019/... ⁺ (Sistema tal-idroġenu)	Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 134. Inkella, għandu jiġi ddemostrat li l-vettura hija konformi ma' dawn li ġejjin: - Rekwiżiti sustantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi ...[id-data eżatt qabel dik tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament]; - Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Karburant tal-Vetturi bil-Mutur li jaħdmu bil-Gass tal-Idroġenu Kumpressat (il-Ġappun); - GB/T 24549-2009 Vetturi elettriċi biċ-ċellula tal-karburant – rekwiżiti tas-sikurezza (iċ-Ċina); - Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2: Protezzjoni kontra l-perikli tal-idroġenu għall-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu kkumpressat; jew - SAE J2578 – Sikurezza Ġenerali tal-Vetturi biċ-Ċellula tal-Karburant";
-----	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(ii) it-tabella "Parti II: Vetturi li jappartjenu għall-kategorija N₁" hija emendata kif ġej:

- l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Regolament tan-NU Nru 127 Regolament (UE) 2019/... ⁺ (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	Il-vetturi għandhom ikunu mġammra b'sistema elettronika tal-ibbrejkar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha. Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127. Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bħala unità teknika separata";
-----	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

- l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-partita 61:

"62	Regolament tan-NU Nru 134 Regolament (UE) 2019/... ⁺ (Sistema tal-idroġenu)	Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tan-NU Nru 134. Inkella, għandu jiġi ddemonstrat li l-vettura hija konformi ma' dawn li ġejjin: - Rekwiżiti sustantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi ...[<i>id-data eżatt qabel dik tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament</i>]; - Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Karburant tal-Vetturi bil-Mutur li jaħdmu bil-Gass tal-Idroġenu Kumpressat (il-Ġappun); - GB/T 24549-2009 Vetturi elettriċi biċ-ċellula tal-karburant – rekwiżiti tas-sikurezza (iċ-Ċina); - Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2: Protezzjoni kontra l-perikli tal-idroġenu għall-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu kkumpressat; jew - SAE J2578 – Sikurezza Ġenerali tal-Vetturi biċ-Ċellula tal-Karburant";
-----	--	---

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(3) fil-Parti II, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 58, 65 u 66 jithassru;

(4) Il-Parti III hija emendata kif ġej:

(a) fl-Appendiċi 1 it-tabella tiġi emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127	X	X";		
-----	----------------------------------	--	---	-----	--	--

(ii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾ ";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(iii) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"65	Sistema avanzata għall- ibbrejtkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131			N/A	N/A
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130			N/A	N/A";

(b) fl-Appendiċi 2 it-tabella għandha tigi emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-partita 54A:

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 135	N/A			N/A";						
------	------------------------------	--	-----	--	--	-------	--	--	--	--	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127	N/A				N/A";						
-----	----------------------------------	--	-----	--	--	--	-------	--	--	--	--	--	--

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X	X				
63	Sikurezza generali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾ ";

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"65	Sistema avanzata għall-ibbrejjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131		N/A	N/A		N/A	N/A				
66	Sistema ta' twissija tal- ħruġ mill- karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130		N/A	N/A		N/A	N/A";				

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(c) l-Appendiċi 3 hija emendata kif ġej:

(i) fit-tabella, l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-partita 54A :

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 135	N/A";
------	---------------------------	--	-------

(ii) fit-tabella, l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127	G";
-----	----------------------------------	--	-----

(iii) fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾ ";

(iv) jiżdied il-punt li ġej:

"5. Il-punti 1. sa 4. japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategorija M₁ li mhumienx kategorizzati bħala vetturi għal skopijiet speċjali iżda li huma vetturi aċċessibbli għas-siġġu tar-roti.";

(d) fl-Appendiċi 4, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-partita 54A :

"55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 135			A";						
------	------------------------------	--	--	--	-----	--	--	--	--	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

"58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 127			A";						
-----	----------------------------------	--	--	--	-----	--	--	--	--	--	--

(iii) l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X	X	X	X	X				
-----	----------------------	--	---	---	---	---	---	--	--	--	--

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Sistema avvanzata għall-ibbrejtkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131	N/A	N/A		N/A	N/A				
66	Sistema ta' twissija tal-hruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130	N/A	N/A		N/A	N/A";				

⁺ ĠU: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(e) fl-Appendiċi 5, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾
65	Sistema avvanzata għall- ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131	N/A
66	Sistema ta' twissija tal- ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130	N/A";

(f) fl-Appendiċi 6, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"62	Sistema tal-idroġenu	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 134	X	
-----	----------------------	--	---	--

⁺ ĠU: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... ⁺	X ⁽¹⁵⁾	X ⁽¹⁵⁾
65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 131	N/A	
66	Sistema ta' twissija tal- ħruġ mill-karreġġata	Regolament (UE) 2019/... ⁺ Regolament tan-NU Nru 130	N/A";	

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

(g) in-noti ta' spjega huma emendati kif ġej:

(i) in-nota ta' spjega għal X hija sostitwita b'din li ġejja:

"X Japplikaw ir-rekwiziti stipulati fl-att regolatorju rilevanti.";

(ii) in-noti ta' spjega 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"⁽³⁾ L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺."

"⁽⁴⁾ L-installazzjoni ta' sistema ta' kontroll elettroniku tal-istabbiltà hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺;"

(iii) in-nota ta' spjega 9A hija sostitwita b'din li ġejja:

"^(9A) Dan japplika biss jekk il-vetturi jkunu mġhammra b'taġħmir kopert mir-Regolament tan-NU Nru 64. Madankollu, is-sistema tal-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers hija obbligatorja skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) 2019/...⁺;"

(iv) in-nota ta' spjega 15 hija sostitwita b'din li ġejja:

"⁽¹⁵⁾ Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...⁺ hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex prevista peress li tirrappreżenta biss il-ġbir ta' partiti individwali elenkati x'imkien ieħor fit-tabella rilevanti.";

(v) in-noti ta' spjega 16 u 17 jiħassru.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 82/19 (2018/0145(COD)).

ANNEX IV

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali msemija fl-Artikolu 15(3)

Numru tar-Regolament tan-NU	Rekwiziti speċifiċi	Data aħħarija għar-registrazzjoni ta' vetturi mhux konformi, kif ukoll għall-bejgħ u d-dħul fis-servizz ta' komponent mhux konformi ⁽¹⁾
117	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u rezistenza għad-dawrien	It-30 ta' April 2023
	It-tajers tal-klassi C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti ta' rezistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	

Noti mat-tabella

- ⁽¹⁾ Id-dati kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vettura, sistema u komponent li huma konformi mar-rekwiziti fil-verżjoni applikabbli fi ...[id-data eżatt qabel dik tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament] u fir-Regolament (KE) Nru 78/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vettura u sistema li huma konformi mar-rekwiziti fil-verżjoni applikabbli fi ...[id-data eżatt qabel dik tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament].

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tajers mkaghbrin

Il-Kummissjoni hija tal-fehma li, fid-dawl tas-sikurezza fit-toroq, il-protezzjoni tal-konsumatur, it-tnaqqis tal-iskart u l-ekonomija ċirkolari, huwa importanti li t-tajers ma jiġux biss ittestjati f'kundizzjoni ġdida, iżda wkoll wara li jkunu mkaghbrin. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni se tappoġġa l-iżvilupp ta' protokoll tal-ittestjar xierqa fil-kuntest tal-forum dinji tan-Nazzjonijiet Uniti għall-armonizzazzjoni tar-regolamenti dwar il-vetturi. Madankollu, jekk dan il-proċess ma jkunx iffinalizzat sa Lulju 2023, il-Kummissjoni għandha l-intenzjoni li tipproponi legiżlazzjoni tal-UE li tkopri speċifikament l-ittestjar tat-tajers f'kundizzjoni mkaghbra.